

# Kosmetyka nowoczesna



80 gr.

Nr. 49. ROK V.

moda  
i sztuka  
fryzjerska

LUTY 1938



## KURSY KOSMETYCZNE

**SŁAWY DOBRZAŃSKIEJ-ROHATYN** we Lwowie, Kochanowskiego 15a

ZAWODOWA UCZELNIA KOEDUKACYJNA Z PRAWEM OTWARCIA WŁASNEGO GABINETU W POLSCE  
Prospekty wysyłamy. + Praktyka kosmetyczna, laboratoryjna, masaż w Instytucie „SŁAWA”

**INSTITUT  
RACJONALNEJ  
KOSMETYKI**

**G. ŚWITALSKIEJ**

WARSZAWA, NOWY-ŚWIAT 47, m. 4

(VIS-A-VIS KINA „CASINO”)

Telefony: 5.23-59, 287-14

1. Oczyszcz. twarzy-masaż-wykończenie Zł. 3.—
2. Zabieg j. w. z maseczkami; porc. zioł plast. 4.—
3. Regulacja brwi . . . . . 1.—
4. Przyciemnianie trwałe brwi i rzęs . . . 1.50
5. „Maquillage” (upiękczenie twarzy) . . . —2
6. Zabiegi regeneracyjne . . . . . od 20—25 zł.

Usuwanie wszelkich defektów po cenach niższych  
oraz farbowanie włosów higienicznymi farbami.

LABORATORIUM CHEMICZNO-KOSMETYCZNE „ARIS”

**STEFAN ARTYMIŃSKI**, Warszawa, Żabia 3, tel. 3-32-23 (dawniej: KRÓLEWSKA 35)

POLECA niezawodne w użyciu, sporządzone na podstawie naukowej preparaty do indywidualnej pielęgnacji cery:  
w luksusowym opakowaniu: kremy odżywcze, przeciw zmarszczkowe, przeciwpiegowe, kremy do pielęgnowania rąk, mleczka,  
łotiony, pudry w 20 kolorach, szminki tłuste i beztłuszczowe, cienie na powieki (ombrey'e), maseczki kosmetyczne w 10 rodzajach,  
doskonałe środki do pielęgnowania włosów i t. p.

**SERVICE DES INSTITUTS DE BEAUTÉ**

Na wagę dla gabinetów kosmetycznych wszelkie preparaty, surowce i przyrządy niezbędne do pracy w gabinecie kosmetycznym  
Henny do brwi i rzęs. Olejki zapachowe i t. p. Sztuczne rzęsy w kolorach czarnym, brąz i granatowym. Łańce do zakładania i zdejmowania, w eleganckim wykonaniu.

**NOWOŚCI!**

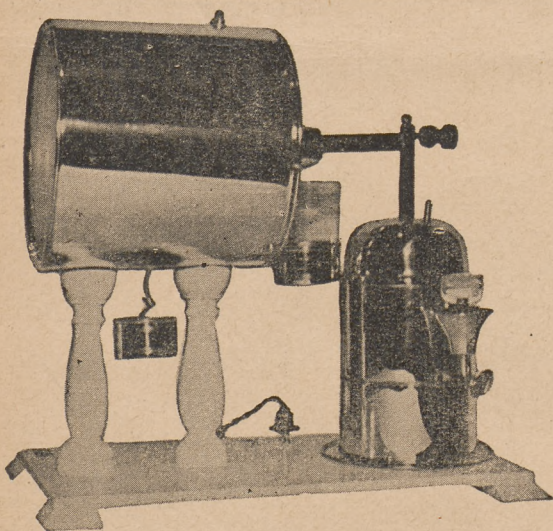
**BANDAŻE ELASTYCZNE** na podbródki i czoła impregnowane wyciągiem ziołowym zjedrzającym mięśnie. Nakłada się na 1—1½ g. dziennie.

**NOŻYK — PRYZRĄDZIK** do usuwania prosaków.

**NOWOŚCI!**

**KLEPADEŁKA — MASAŻETKI** elastyczne wzór amerykański do wmasowywania kremów i płynów odżywczych.

**DEPILATOR AMERYKAŃSKI** wodoodporny, nie drażni skóry, usuwa włosy momentalnie.



**PIERWSZA  
W POLSCE  
WYTWÓRNIA  
ZAŁOŻONA W 1921 R.  
URZĄDZEŃ  
GABINETÓW  
kosmetycznych  
O R A Z  
APARATÓW  
DO PAROWEJ  
T R W A Ł E J  
O N D U L A C J I**

**VAPOROSSE**  
zimny i ciepły  
N A T R Y S K

**I. MIKULSKI** Warszawa, Chmielna 72, tel. 5.92-30

**GABINET KOSMETYCZNY  
DLA PAŃ i PANÓW**

Warszawa, Piusa XI 29, m. 12 przy Marszałkowskiej  
TEL. 9.92-38

WSZELKIEGO RODZAJU ZABIEGI KOSMETYCZNE  
**MASAŻ LECZNICZY i KOSMETYCZNY**

**ZMARSZCZKI, WĄGRY,**

brodawki wszelkie defekty skóry  
usuwa

ZAKŁAD KOSMETYCZNY

**W. KLIMECKI**

ELEKTRO i HYDROTERAPIA

Warszawa, ul. Alberta I-go 5 m. 3, tel. 6.33-74

Zatwierdzone przez Departament Zdrowia

**KURSY KOSMETYCZNE** D-RA ZAMENHOFA

dające prawo otwarcia gabinetu  
rozpoczynają w LUTYM nowy kurs

INFORMACJE i ZAPISY:

Warszawa, Senatorska Nr. 36

Godz. 3—5

TEL. 6.40-29

**PRZYBORY FRYZJERSKIE**

najtaniej można nabyć w firmie  
**I. MOSZKOWSKI** Złota 16,  
TELEFON 6.93-77 . (sklep w podwórzu)

**SPECJALNOŚĆ:**

Aparaty parowe i części  
Przyjmują do reparacji aparaty do suszenia włosów i t. d.

**„NEO” KROGULECKIEGO**

PASTYLKI GUMOWO-MENTOLOWO-EUKALYPTUSOWE  
STANOWIĄ NAJPEWNIJSZY ŚRODEK PRZY LECZENIU  
CHOROÓB DRÓG ODDECHOWYCH  
STOSOWANE PRZY BÓLACH GARDEŁA,  
KATARZE, CHRYPCE i PRZEZIĘBIENIACH





# KOSMETYKA NOWOCZESNA MODA I SZTUKA FRYZJERSKA

MIESIĘCZNIK  
URODA HIGIENA ZDROWIE

Redaktor:  
STEFANIA OSIŃSKA

Redaktor Naczelny i Wydawca:  
ROMAN SZAFRAN

Redakcja i Administracja; WARSZAWA I, Pl. Żelaznej Bramy 6 Tel. 253-68

KONTO P. K. O. 3989. POCZT. KONTO ROZR. 560.

PRENUMERATA: Rocznie zł. 8, półr. zł. 4, kw. zł. 2. Zagranicą: rocznie zł. 18.

CENA OGŁOSZEŃ:

Cała strona zł. 360.—, ½ strony zł. 200.—, ¼ strony zł. 120.—, 1/8 strony zł. 75.—,

1/16 strony zł. 35.—. Za ogłoszenia, nie mieszczące się w wymienionych

częściach strony, liczy się po 80 gr. za wiersz m/m. Drobne w dziale

„Zródła zakupu“ za wiersz m/m zł. 1.—. Drobne na okładkach — za

wiersz m/m zł. 2.—. Ogłoszenia w tekście — o 25% drożej.

WKŁADKI REKLAMOWE PO CENACH SPECJALNYCH.

W DZIAŁE: POSZUKIWANE I ZAOFIAROWANE DLA P.P. KOSMETYCZEK

I FRYZJERÓW 0.15 GR. ZA WYRAZ.

U W A G A: REDAKCJA NIE ODPOWIADA ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ.

Nr. 49

LUTY 1938 R.

ROK V



## Stowarzyszenie Właścicieli Gabinetów Kosmetycznych w Polsce

POLECA UWADZE CZYTELNICZEK NASTĘPUJĄCE GABINETY ZWIĄZKOWE:

„ANDREA“ Instytut Kosmetyczny ul. Sienkiewicza 4. tel. 6.25-05.	MAKAROWSKA MARIA Gabinet Kosm. - Lecznicej syst. Cędb. ul. Krucza 47a tel. 9-21-41.
ALBRECHTOWA JANINA, Instytut Kosm. „ANAMORFOZA“ ul. Chmielna 29. tel. 5-96-48.	A. OŻERSKA Gabinet Kosmetyczny Targowa 63 w. 23. tel. 10-20-91.
S. BEVENSÉE Instytut Kosmetyczny Chmielna 32 m. 26. (Uwaga! 2-gie piętro)	P O H O S K A I N A Gabinet Kosmetyczny ul. Filtrowa 75. tel. 9-79-80
HELENA BRZEZINSKA „I Z I S“ Instytut kosmetyczno - lekarski (Pałac Błękitny) ul. Senatorska 35. tel. 3-33-53.	MAGDALENA POZNAŃSKA, Instytut Kosmetyczny „MADELEINE“ ul. Mokotowska Nr. 52 tel. 8-08-37.
JULIA BUBNOFF ul. Wilcza 31 m. 15 tel. 8-82-84.	HELENA ROZMARYN - GOLDSTEINOWA Gab. Kosm. „HEL - ROM“ ul. Nowogrodzka Nr. 31 tel. 9-58-98.
JANINA DANIELI, Inst. Kosm. Wspól. Salonów Fryzjerskich „CARO“ ul. Hoża 40 tel. 9-56-36.	Józefa RÓŻAŃSKA, Gab. Kosm. „PANI“ Al. Ujazdowskie 39. tel. 8-82-76.
„HEDDA“. Instytut Kosmetyczny ul. Szpitalna Nr. 5. tel. 2-85-14.	KLAUDIA RÓŻAŃSKA Gabinet Kosmetyczny ul. 6-go Sierpnia 43 (wewn. ul. Referendarska) bud. 6 m. 11 tel. 9-48-38.
HELENA TUTAJOWA Gabinet Racjonalnej kosmetyki ul. Skorupki 4. tel. 7-21-93.	MARIA SOKOŁOWSKA Gab. Kalotechniczno-Kosmet. ul. Wilcza 56 m. 1 tel. 7-11-99.
KAMIENIECKA GUSTAWA ul. Hoża 1a m. 8 tel. 8-10-59.	LUCJA SZPIROWA Instytut Kosm.-Lek. „Cedib“ ul. Warecka 5. tel. 6-05-43
MARIA KASPERSKA, INST. KOSM. ul. Mazowiecka 11, m. 20 tel. 2-49-50.	ZOFIA TRZEBIECKA, GAB. KOSM. „Ninon de Lenclos“ ul. L w o w s k a 6 tel. 8-37-91.
ANNA MISZEWSKA ul. Hoża 50 tel. 9-36-17.	EUGENIA WELTOWA, GAB. KOSM. „NOWOCZESNY“ ul. Wilcza 55 tel. 8-95-77.
MACHUDERSKA IRENA Gabinet Kosmetyczny „Iria“ ul. Nowogrodzka 9. tel. 9-57-14.	



## Kosmetyka w niedalekiej przyszłości

Kosmetyka jest to nauka o podtrzymywaniu i pielęgnowaniu urody, ale uroda nie jest przecież jakąś abstrakcją. Pielęgnować urodę kobietą — to znaczy wykonywać szereg najróżnorodniejszych zabiegów na skórze ludzkiej, nie zawsze przecież czystej i białej jak atlas. W jakież więc sposób możemy podtrzymywać piękno skóry? Z jednej strony jest ona samodzielnym organem, mającym swoje specyficzne dolegliwości i wymagania, z drugiej znowu jest ściśle związana z całym naszym ustrojem. Nie może więc być mowy o tym, aby, nie znając działalności organów wewnętrznych, ich pośredniego i bezpośredniego wpływu na skórę, można było za pomocą samych tylko zabiegów zewnętrznych uzyskać konkretne rezultaty.

Walka o byt zmusza dziś kobietę, aby jak najdłużej zachowała młodość i urodę. Szukając ratunku na swe dolegliwości udaje się do tak zwanej kosmetyczki. I tu rozpoczyna się tragedia. Klietka zatławiona niefachowo, niesumiennie, awięc — źle, traci wiarę, popada w pesymizm, wreszcie nawet twierdzi, że kosmetyka to błąd i zwykłe szalbierstwo. Dlaczego tak się dzieje? Bo kosmetyczka nie zna i nie rozumie właściwie swego zawodu. Obiecywała klientce to, czego nie wolno było obiecywać, twierdziła natomiast, że ten czy inny defekt nie da się usunąć, a tymczasem można go było opanować z łatwością. Stosowano szereg zabiegów wtedy, kiedy nie należało ich wykonywać. Robiono więc najróżnorodniejsze posunięcia, ale może tylko nie te, które należało.

Sprawa nie jest tak błaha, jakby się to, na pierwszy rzut oka, wydawało. Niezadowolone klientki widzą przecież u swoich koleżanek czy przyjaciółek rezultaty zabiegów kosmetycznych, wykonywanych gdzieś indziej. Wiedzą więc, że poszczególne dolegliwości na pewno dają się usuwać, a tymczasem tutaj zrobić tego nie umiano.

Kobieta dla osiągnięcia pięknego wyglądu zrobi niemal wszystko, nieraz z dużym wysiłkiem i nakładem decyduje się nawet na wyjazd za granicę, aby pozbyć się swych defektów, a tym samym zdobyć upragnioną urodę. Taka niefachowość pewnej kategorii kosmetyczek godzi przede wszystkim w interesy samego zawodu kosmetycznego, dalej — krajowego przemysłu kosmetycznego, a tym samym i pośrednio w interesy państwa.

A przecież powinno być naszą ambicją, aby kosmetyka w Polsce stała na najwyższym poziomie. Zresztą jesteśmy na drodze prze-

obrażenia się kosmetyki ze sztuki upiększania w odłam medycyny, traktujący specjalnie o pielęgnacji cery na ścisłych podstawach naukowych. Do tych nowych wymagań odpowiadających zadaniu musi też podciągnąć się i kosmetyczka.

Zawód kosmetyczki pod względem ogólnego jak i fachowego wykształcenia nie powinien być traktowany gorzej, niż dajmy na to zawody pielęgniarstwa, a nawet dentystryki.

Pielęgniarka, aby mogła rozpocząć swoją pracę, musi dziś poza ogólnym dość wysokim wykształceniem mieć 3-letnie fachowe studia i praktykę w szpitalu. Tak przygotowana jest pomocniczą siłą lekarską w tym sensie, że wolno jej wykonywać tylko polecenia lekarza, a nie absolutnie na własną rękę.

Dentytka, której zadaniem jest leczenie zębów i pielęgnacja jamy ustnej, musi skończyć Akademię Stomatologiczną, która dopiero upoważnia ją do samodzielnej pracy.

A kosmetyczka, której zadaniem jest pielęgnowanie skóry twarzy i włosów, może już wykonywać te zabiegi po skończeniu kilkumiesięcznych kursów, które dają jej minimum fachowych wiadomości, a żadnej praktyki, ale za to upoważniają do otwierania zakładu i do samodzielnej pracy. To przecież nonsens! Co rok mamy więcej bezrobotnych kosmetyczek (podobno już 10.000), które zaczynają partactwo zawodowe. Tak być dalej nie może! Skóra, jak już wyżej powiedziałam, nie zawsze jest atłasowa i biała. Czasem mały pryszczek, wróżdzianeczka, jakas niewinna plamka lub guzeczka, mogą pod wpływem zabiegów przeistoczyć się w poważną chorobę skórną. Aby to wszystko wiedzieć, unieć rozkasyfikować i stwierdzić, to należy do mnie, a to nie jest z mojej gabłoki, a tam znowu potrzebna jest natychmiastowa interwencja lekarza tej czy innej specjalności — potrzeba gruntownego, fachowego wykształcenia. To osiągnąć możemy przede wszystkim przez skończenie szkoły zawodowej na terenie dermatologicznej kliniki uniwersyteckiej. Tam przyszła kosmetyczka zaznajomi się również szczegółowo z anatomią, fizjologią, chemią, a przede wszystkim higieną i ctyką zawodową. Nauczy się rozpoznawać różne choroby skóry, nie po to, aby je leczyć, ale aby wiedzieć, jakie z tego czy innego wypadku mogą powstawać komplikacje. Nie obojętne też są dla niej zdobyte wiadomości z zakresu ziołolecznictwa w zastosowaniu do skóry, termoterapii, elektroterapii, helioterapii i hydroterapii. Powinna ona również doskonale

zdawać sobie sprawę z tego, jakich preparatów kosmetycznych używa, tj. jakie jest działanie każdego ze składników zarówno na skórę, jak i na cały organizm.

Kiedyś felczer to była istota wszechstronnie uzdolniona: stawiał bańki, puszczał krew, robił zastrzyki, leczył, zwłaszcza po wsiach i małych miasteczkach, a jednocześnie golił brody i strzygł włosy. Jakżeż to wszystko dziś się zmieniło.

W tej chwili właśnie kosmetyczka jest takim omnibusem — robi wszystko, co do niej należy i nie należy. Czas zatem najwyższy pomyśleć o tym, aby nie przybywało coraz to więcej dyplomowanych kosmetyczek, które dosłownie nie wiedzą i nie dokładnie wykonać nie umieją. Kosmetyczką w niedalekiej przyszłości, to raczej zdolna, inteligentna pielęgniarka skóry ludzkiej, świadoma tego wszystkiego, co będzie wykonywać, a tym samym pewna siebie i wartościowa jednostka. Weźmie ona na siebie rolę niema wycnowawczyń klientki, która nie zdaje sobie sprawy z tego, że aby mieć piękną cerę — trzeba być przede wszystkim zdrową. Zmusi ją do higienicznego trybu życia, wskaże na złe skutki nałogów: palenie papierosów, przesiadywanie po nocach w dusznych lokalach lub u znajomych na bridge'u, odurzenie niepotrzebnego łakomstwa, które może mieć wpływ na jej sylwetkę, a bardzo często, będąc w poufnych stosunkach z klientką, ma możność na podstawie pewnych specyficznych objawów na skórze — w porę skierować ją do lekarza specjalisty. Będzie więc dzielną pomocniczką lekarza, bo to, czego kobieta nigdy nie zrobi dla zdrowia — uczyni zawsze dla swej urody.

Ale i to jeszcze nie wszystko. Kosmetyczka musi być przede wszystkim sama ładna i wypielęgnowana. Już na pierwszy rzut oka musi robić miłe i estetyczne wrażenie, aby wzbudzić zaufanie klientki. Wierzmy przecież w to, co widzimy. Umilowanie zawodu, intuicja, bystrość, spostrzegawczość, poczucie barwy i linii — to są dodatkowe warunki, charakteryzujące dobrą kosmetyczkę.

Helena Brzezińska,

Kierowniczką Działu Kosmetycznego  
w Instytucie Kosmetyczno-Lekarskim

I z i s

w Warszawie.



UNIVERSITÉ DE BEAUTÉ  
**CEDIB**

39, Av. des Champs Elysées, PARIS



Wytworne kosmetyki Université de Beauté CEDIB Paris to najniezbędniejszy środek podkreślenia urody i zachowania zdrowej cery.

Maria Bogda

**Instytuty Kosmetyczne Université de Beauté Cédib, Paris:**

- WARSZAWA: Inst. Kosm.-Lekarski „CEDIB”, Warecka 5.  
BIAŁYSTOK: Inst. Kosm. E. Łukaczewskiej, Sienkiewicza 5.  
BĘDZIN: Inst. Kosm. „Uroda”, ul. Małachowskiego 32.  
BRZEŚĆ n/B.: Inst. Kosm. Z. Szczedrowickiej, ul. Steckiwicka 30.  
BYDGOSZCZ: Inst. Kosm. „CEDIB” E. Izbińskiej, Słowackiego 1.  
DROHOBYCZ: Inst. Kosm. „La Belle” ul. Mickiewicza 28.  
GDYNIA: Inst. Kosm. „Ingrida”, H. Szymańskiej, ul. Wybickiego 3.  
GRUDZIĄDZ: Gab. Kosm. Z. Mikuszeńskiej Ogrodowa 13.  
KATOWICE: Inst. Kosm. H. Bieńkowskiej-Sklenarzowej, 3-go Maja 23.  
KOWEL: Inst. Kosm. „Renata”, ul. Mickiewicza 13  
KRAKÓW: Inst. Lek.-Kosm. „Era”, ul. Basztowa 8.  
LWÓW: Inst. Kosm. H. Sładowskiej, ul. Akademicka 21.  
ŁÓDŹ: Inst. Kosm. R. Szwajcerowej, ul. Piotrkowska 106.  
ŁUCK: Institut de Beauté Ireny Godlewskiej, Sienkiewicza 25  
ŁUKÓW: Inst. Kosm. „Uroda” L. Szydłowskiej, Piłsudskiego 1.
- MIĘDZYRZEC: Inst. Kosm. „Uroda” L. Szydłowskiej, ul. Narutowicza 5.  
POZNAŃ: Inst. Kosm. A. Buchmanówny, ul. św. Marcina 33.  
PRZEMYŚL: Inst. Kosm. I. Szczepańskiej, Franciszkańska 6.  
PRUSZKÓW: Inst. Kosm. „Joli”, S. Bielawskiej, B. Prusa 18.  
SIEDLCE: Inst. Kosm. „Uroda”, Marii Hipsch, ul. Sienkiewicza 1.  
SOSNOWIEC: Inst. Kosm. „Uroda”, Wł. Wnukowej, 3-go Maja 15.  
STRYJ: Inst. Kosm. „Carmen”, ul. Hosza 5.  
TOMASZÓW MAZ.: Inst. Kosm. „Carmen”, Antoniego Nr. 22.  
TORUŃ: Inst. Kosm. „Juno”, Haliny Polińskiej, Katarzyny 1/5.  
WILNO: Inst. Kosm. Janiny Hryniewiczowej, ul. Mickiewicza 1.  
WŁOCŁAWEK: Inst. Kosm. T. Czarnowej, 3 Maja 6.  
WŁODZIMIERZ WOŁYŃSKI: Instytut Kosm. „URODA” Zofii Piaseckiej, Piłsudskiego 93  
WIERZBNIK KIEL.: Inst. Kosm. G. Zyngerówny, ul. Piłsudskiego 46.  
ZAMOŚĆ: Gab. Kosm. M. Tołkinowej, Kościuszki 9.

Uwaga: Kuponu na bezpłatną poradę żądać w perfumeriach i drogeriach.

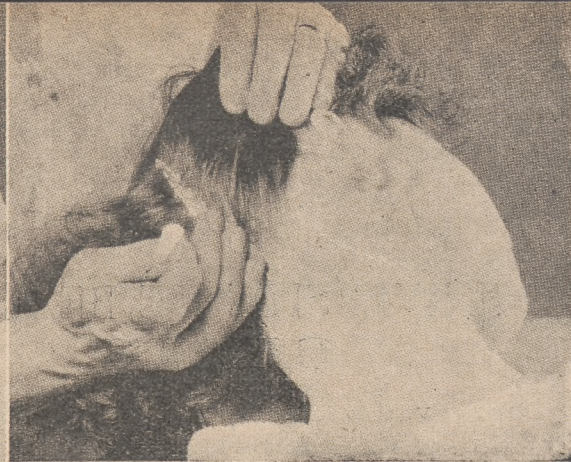




1



2



3

Marie Elisabeth

## Połączony zabieg głowy i twarzy

Połączony zabieg głowy i twarzy jest bardzo korzystny dla zakładu i przyciąga klientki, które same go reklamują, opowiadając o nim! To połączenie jest specjalnie skuteczne, ponieważ stwarza bezpośrednią metodę pobudzania cyrkulacji krwi w naczyniach krwionośnych twarzy. Mięśnie i tkanki twarzy są bardzo delikatne i należy się z nimi obchodzić łagodnie, aby uniknąć podrażnień. Dlatego nie należy nadużywać masażu, który jednak właściwie stosowany pobudza krwiobieg i wzmacnia działalność gruczołów i mięśni.

Zabieg głowy również działa dodatkowo na cyrkulację. Szczotkowanie, stosowanie środków wzmacniających, energiczny masaż — sprzyjają dobremu krwiobiegowi.

Zabieg jest popularny wśród pań w różnym wieku, ale szczególnie korzystny bywa w młodości. Młode panienki cierpią zwykle na trądzik, wągry, pryszcze lub inne wypryski skóry. Przy połączonym zabiegu używa się maszyny próżniowej, której zadaniem jest oczyszczanie porów bez szkody dla tkanek i bólu

dla pacjentki. Maszyna ułatwia usuwanie wągrów i kaszaków. Maszyna próżniowa posiada 4 dodatki pomocnicze, które mają zastosowanie w nast. wypadkach: 1) w usuwaniu wszelkiego rodzaju osadów, zatykających pory, 2) w wygładzaniu zmarszczek, 3) w poprawianiu podwójnego podbródka, 4) w pobudzaniu ogólnej cyrkulacji.

Dla młodych pań wystarczy pierwszy z wymienionych zabiegów, dla starszych pań zaleca się wszystkie cztery.

Połączony zabieg wymaga czasu około 3 godzin, przy czym połowę tego czasu zużywa się dla twarzy, połowę dla głowy.

Należy wpoić w klientkę przekonanie, że jeden zabieg nie ma znaczenia, korzyść może przynieść tylko seria zabiegów od 1 do 3 zabiegów tygodniowo. Piękne włosy i zdrowa cera zachęcają klientki, które chętnie poddają się zabiegom.

Zimowa pora — zmiany temperatury — powoduje szorstkość skóry i suchość włosów, tak że ten okres można nazwać sezonem dla wyżej wymienionego zabiegu.

## Technika zabiegu połączonego

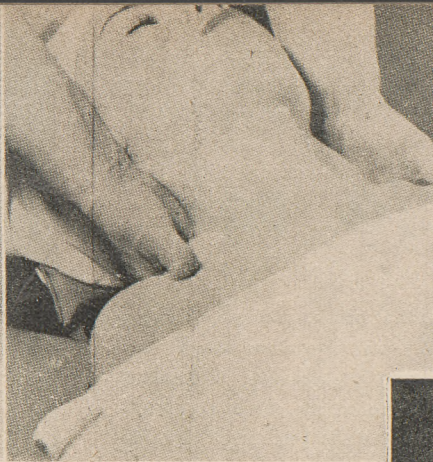
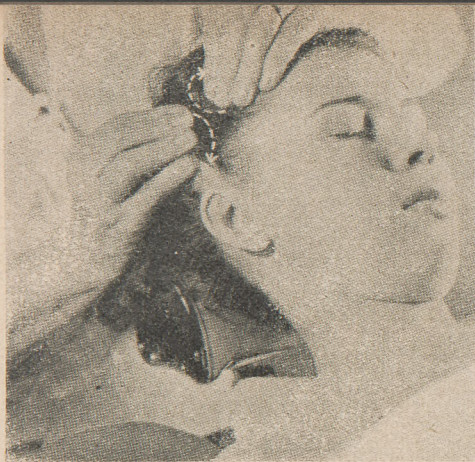
*Rys. 1.* Pani przed zabiegiem powinna zdjąć suknię i rozluźnić ramiączka w celu wypoczynku. Pod kark należy podłożyć ogrzany ręcznik, głowę oprzeć o poręcz fotela. Ciepło pod głowę sprzyja wypoczynkowi. Włosy należy wyszczotkować. Pierwsze ruchy szczotki dotyczą skóry i włosów, następnie czeszą tylko włosy. Szczecinę szczotki umieszcza się wprost na skórze głowy i, przyciskając mocno, przesuwa się od skóry po włosach. Ten ruch pobudza dopływ świeżej krwi do skóry, wzmacnia mięśnie i gruczoły łojowe, oczyszcza skórę z brudu i innych naleciałości. Posuwanie szczotki poprzez linię włosów nad czołem ćwiczy mięśnie twarzy, które odczuwają każdy ruch szczotki. Drugi ruch szczotki polega na czesaniu tylko włosów, przesuwa

się szczotkę szybko, przytrzymując włosy wyprężone lewą ręką, patrz rys. 1.

*Rys. 2.* Podtrzymując głowę lewą ręką, jak widać na rysunku, należy zacząć masaż skóry od podstawy głowy. Poduszkami pierwszego, drugiego i trzeciego palca, trzymając końce palców w miejscu, masuje się skórę ruchem kołowym. Ruch ten powtarza się wzdłuż centralnego nerwu.

*Rys. 3.* Włosy należy podzielić na części objętości  $\frac{1}{4}$  cala i przedział zwilżać płynem wzmacniającym. Po czym przy pomocy bawełnianej szczoteczki, przytrzymując ją palcami dużym i wskazującym, masuje się skórę pozostałymi palcami ruchem tam i na powrót wg. przerywanych strzałek.





6

4

5

*Rys. 4.* Aby osiągnąć korzyść z użycia płynu wzmacniającego i odprężyć mięśnie, masuje się głowę ruchami, wskazanymi na rysunku linią przerywaną. Palce lewej ręki „pociągają“ głowę w tył, podczas gdy prawej — naprzód. Należy wywierać mocny ucisk w czasie tej manipulacji. Ruchy te powtarza się na całej głowie.

*Rys. 5.* Głowę zawiązuje się w ręcznik, który pozostaje do końca zabiegu. Twarz, szyję, ramiona starannie oczyszcza się kremem. Ramiona masuje się ruchem kołowym, po czym szyję, następnie górne okolice łopatek. Na zakończenie masażu ujmuje się głowę rękami, umieszczając je na szyi poniżej uszu i pociąga głowę wstecz możliwie jak najdalej. Ta manipulacja wyciąga mięśnie ciała aż do palców u nóg, daje przyjemne samopoczucie. Twarz masuje się lekkimi ruchami kołowymi, po czym usuwa się krem wilgotnym ręcznikiem i przeciera lotionem.

*Rys. 6.* Nakłada się „pack“ na twarz w celu oczyszczenia i zmiękczenia porów skóry. Na oczy kładzie się kompresy. Czas trwania „pack“u“ zależy od stanu twarzy i szyi. „Pack“ usuwa się wilgotnym ręcznikiem.

*Rys. 7.* Należy stosować płyn, który dopomaga procesowi próżniowemu, działa on zmiękczająco na zatkane pory, ułatwia wydzielanie zanieczyszczeń z porów. Rurkę szklaną aparatu umieszcza się na twarzy około nozdrzy, ponieważ wagi, przyszcze i t. d. znajdują się przeważnie w tych okolicach. Przy obracaniu rurki zawartość porów zostaje wciągnięta do rurki. Rurki nie należy przetrzymywać w jednym miejscu, aby nie wywołać zaczerwienienia skóry. Pory należy oczyścić dokoła nosa, ust, na policzkach, między brwiami.

*Rys. 8.* Należy założyć do aparatu inną szklaną część, która wygładza zmarszczki. Rurkę przesuwają się wzdłuż zmarszczki tam i z powrotem.

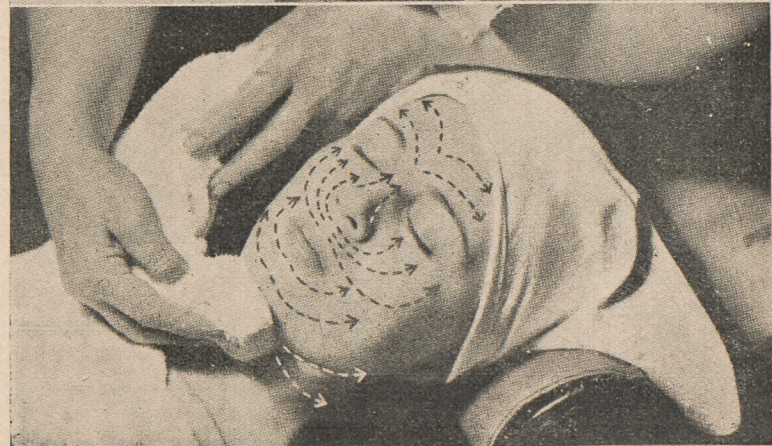
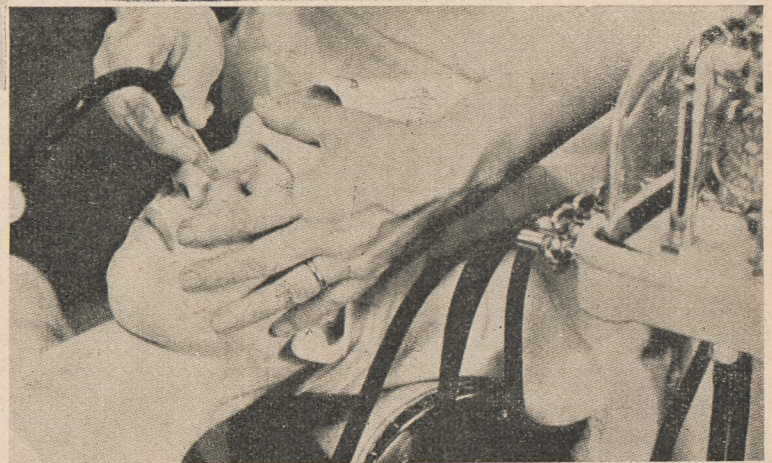
*Rys. 9.* Należy założyć do aparatu inną szklaną część o kształcie kieliszka. Kieliszek umieszcza się pod brodą. Ssące działanie próżni ma charakter przerywany, ma ono na celu usuwanie tłuszczu nagromadzonego pod brodą.

*Rys. 10.* Na zakończenie zabiegu nakłada się na twarz krem. Twarz i szyję masuje się szybkimi ruchami. Skóra jędrnieje i wzmacnia się. Dwa kawałki lodu owija się w ręcznik i szybko przesuwają po twarzy i szyi (patrz rysunek — kierunek strzałek). Na chwilę składzie się lód na powieki. Po czym masuje się znowu wg. strzałek, powtarzając ruchy 10-krotnie. Aby różnica temperatury lodu i rąk nie była gwałtowna, należy ręce oziębować lodem przed przystąpieniem do masażu. Krem należy usunąć ręcznikiem oziębionym. Po czym należy posmarować twarz i szyję ściągającym lotionem.

7

8

9



10



# Pielęgnacja rąk

Psychologowie osądzają kobietę według rąk. Najelegantsza suknia nie posiada powabu, skoro jej właścicielka pokazuje czerwone, szorstkie ręce zakończone niepielęgnowanymi paznogciami. Praca gospodarska bynajmniej nie usprawiedliwia brzydoty rąk. W przeciwieństwie do dawniejszej zaniedbanej i nieubranej pani domu, dzisiejsza gospodyni wykazuje swą sprawność i zręczność poprzez staranny wygląd. Wie ona doskonale o dodatnim efekcie pielęgnowanej dłoni. I rzeczywiście bardzo niewiele staran należy poświęcić, aby to osiągnąć. Pielęgnacja winna być systematyczna i następować po każdej cięższej pracy. Wiemy, ile razy dziennie myje się ręce mydłem lub ciepłą i zimną wodą. Na skutek tego skóra marszczy się, rozszerzają się pory, a palce grubieją. Niech jednakże pani domu spróbuje natrzeć ręce po dokonanej pracy sokiem cytrynowym i porządnie wmasować go w powierzchnię dłoni, a ślady pracy znikną całkowicie. Już po niedługim stosowaniu tego zabiegu ręka otrzyma biały kolor skóry, który po codziennej kuracji wzmocni się. Przed pójściem do łóżka wciera się w dłoń kulkę kremu wielkości grochu, a następnie masuje pięścią jednej dłoni wewnętrzną powierzchnię drugiej.

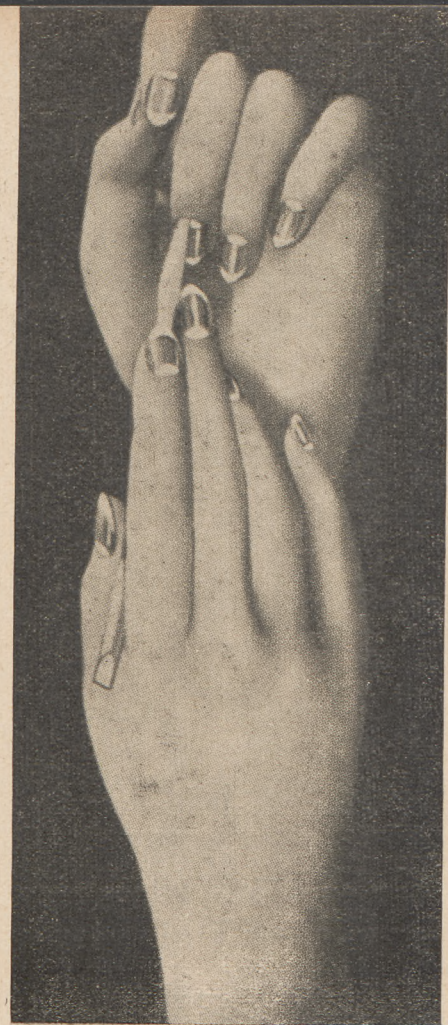
Pożądanym jest tu również krótki masaż palców od końców aż do nasady. Przez masaż krem zostaje wtarty i niema obawy zabrudzenia nim pościeli. Krem usuwa z porów resztki kurzu i brudu nie działając szkodliwie na naskórek. Przy czym dalsza praca może być natychmiast podjęta, podczas gdy czyszczenie szczotką męczy dłoń. Aby zapobiec łamaniu paznokci, należy na drewnianko wziąć nieco kremu i wprowadzić go pod paznokcie. O ile brud jest bardzo „zasiedziały“, zanurza się palce na okres 10 minut w miseczkę z namydloną wodą, a następnie zanurza się w niej kawałek zwiniętej watki i przesuwa nią pod paznokciami. Paznokci nie należy nigdy obcinać, lecz pilować. W ten sposób tracą skłonność do łamania i łuszczenia się. Im więcej pielęgnuje się paznokcie, tym mniej się łamie. Od czasu do czasu winien też on otrzymywać nieco tłuszczu. W tym celu należy wcierać w nasadę wazelinę lub lanolinę. Przez to staje się elastyczny.

Forma paznokcia dyktowana jest przez modę. Niekiedy mają być spiczaste, wystrzone, niekiedy okrągłe. Niezależnie jednak od mody należy dostosować kształt paznokcia do kształtu ręki i palca. Okrągłe ręce i palce winny mieć jedynie okrągłe paznokcie, inaczej wrażenie, jakie wywołują, jest sprzeczne z wrażeniem wywoływanym przez dłoń

Paznokcie, bardzo krótko obcięte, wyglądają zawsze lepiej, aniżeli rażąco długie. Wymagają one jedynie pielęgnacji normalnej, podczas gdy o długie należy dbać specjalnie. Muszą one jedwabście błyszczeć i być doładnie i ostro spilowane na końcach.

Szerokie paznokcie nie są zbyt piękne. Aby im nadać pożądaną kształt, należy masować silnie końce palców jednej ręki końcami palców drugiej. W im młodszym wieku wykonuje się ten zabieg, tym pewniejszy jest rezultat.

Nie należy nigdy sztucznie przedłużać naturalnego kształtu paznokci przez groteskowe wyostrzenie szpiców, gdyż efekt na pewno zawiedzie. Ładne są również owalne paznokcie o małej powierzchni i delikatnym połysku. Jak i jakim kolorem lakierować paznokcie, to już kwestia mody. Lakierowane paznokcie wygląda ładnie jedynie przy wypielęgnowanej dłoni. Należy pamiętać o tym, aby mocno czerwonym lakierem przeciągać tylko specjalnie ładnie paznokcie. W każdym razie, wbrew często wypowiedzanym poglądom, lakier nie jest szkodliwy i nie powoduje łamania się paznokci. Co pewien okres czasu jednak należy pozwolić paznokciom „odetchnąć“ od lakieru, wystawić je na świeże powietrze. W ogóle jednak lakier spreparowa-



ny jest w ten sposób, by dostarczyć im dostatecznej ilości powietrza.

(c. d. na str. 13-ej)

## Instytut Kosmetyczno - Lekarski



O D D Z I A Ł

Marszałkowska 94  
Telefon 9.98.68

LABORATORIUM

ul. Żabia Nr. 4  
Telefon 5.81.53

pod kierunkiem  
**H. BRZEZIŃSKIEJ**

Centrala:  
Senatorska 35 (Pałac Błękitny) tel. 3-33-53

Wszelkiego rodzaju  
**ZABIEGI KOSMETYCZNE**

### PORADY:

We wszystkich sprawach Kosmetyki Leczniczej. Również drogą korespondencji.

### W S K A Z Ó W K I:

Co do używania odpowiednich dla swej cery pudrów, kremów, szminek, mydeł itp.

**ZĄDAJCIE WSZĘDZIE WYROBÓW INSTYTUTU I Z I S, GDYŻ SĄ ONE NAJLEPSZE.**



Aleksander Gordon

## Ideał piękności 1938 r.

Do niedawna jeszcze uważano t. zw. grecki profil za ideał piękności. Linia nosa była tu prostym przedłużeniem linii czoła. Profile te znane były z arcydzieł rzeźbiarzy, jak np. Praxytelesa. Typ tej urody reprezentowała Venus i Apollo. Jeszcze przed dwudziestu laty zimny, nudny, często nie posiadający wyrazu, grecki profil uchodził zarówno u kobiet jak i mężczyzn za najwspanialszy.

Młoda dama o profilu Minery lub Venus królowała na wszystkich balach, a jej partner „Apollo Belwederski” był najbardziej poszukiwanym i pożądanym mężczyzną w biurach matrymonialnych. Dziś poglądy i gusty zmieniły się. Nie przywiązujemy tak dużej wagi do symetrii linii twarzy. Czas nasz stworzył nowe ideały, lecz jakie? Jakie typy są dziś najbardziej pożądane i uchodzą za doskonale piękne?

Od mężczyzny wymaga się przede wszystkim proporcjonalnej, smukłej figury. Objętość w talii winna być mniej więcej 15 cm. mniejsza, aniżeli objętość biustu. Klatka piersiowa ma być okazala, nogi długie, ale nie cienkie. Zbyt duża stopa nie pożądana. Za piękne uchodzą obecnie u mężczyzn twarze ciekawe, charakterystyczne, inteligentne. Nieco dłuższy nos, niż tego wymagają zasady proporcji, nieco wypuklejsze wargi i za duże uszy nie są żadną przeszkodą. Ważną rolę odgrywa cera i zęby. Jedna lub parę widocznych złotych plomb psuje wszystko. Zbyt wystające jabłko Adama uważane jest w ogólnej pozycji za minus. Mądre i sympatyczne spojrzenie dodaje całości uroku. Dużą rolę odgrywają dłonie. Niepielegnowane paznokcie świadczą o niedbałości. Często zrażają też kobietę, chyba że uważa ona za najważniejszy czynnik urody wysoki poziom ducha.

Seniona niegdyś broda lub mała bródka à la Menjou jest w pogardzie. Za najładniejszą uchodzi twarz gładko wygolona.

Również i u kobiet pojęcie piękności zmieniło się gruntownie. Krótkie włosy stworzyły nową twarz i odmłodziły rysy. Sześćdziesięcioletnie babki mogą uchodzić za czterdziestoletnie kobiety. Przed laty trzydziestu było to niemożliwością. Chłopięca głowa nadaje twarzy blasku i treści. Porównajmy portrety naszych pięknych prababek z portretami dzisiejszych kobiet, a będziemy musieli przyznać tym ostatnim o wiele więcej punktów piękności.

Ulubiony jest t. zw. typ sportowy u kobiet. Poprzez gimnastykę ciało staje się elastyczne, twarz bardziej żywa, oczy bardziej błyszczące, opalona skóra oddycha zdrowem,

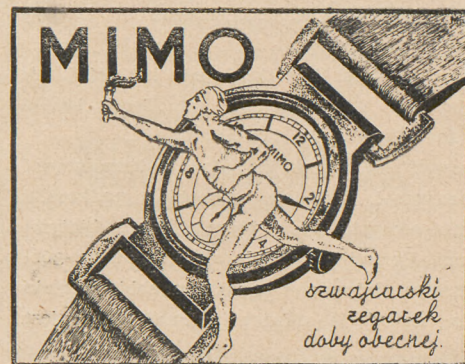
człowiek czaruje nieznanym urokiem. T. zw. „sportgirl” święci triumfy. Podczas gdy dawniej piękność stanowiły nie nie mówiące „laleczkowate” twarze (okrągły owal, duże oczy, małe usteczka, blond loki...), dzisiejsza żąda się twarzy kobiecej o ostro zarysowanej indywidualności. Tak samo jak u mężczyzny, winna być figura kobieta odpowiednio proporcjonalna. Smukłe nogi oraz mała, wąska stopa są decydujące.

Uroda ustanowiła i każe uważać za piękne nieco umalowane usta, lekko przypudrowany nos i przedłużone brwi. Krwiste wargi jednak rażą. Brzydka oprawa oczu może być naprawiona za pomocą farby oraz przedłużenia tuszem rzęs. Brwi można golić, o ile są zbyt szerokie. Wszystko to należy czynić z umiarkowaniem. Piękność kobiety zależy dziś w dużym stopniu od fryzjera. Przez nieumiejętne uczesanie traci ona 50 proc. urody.

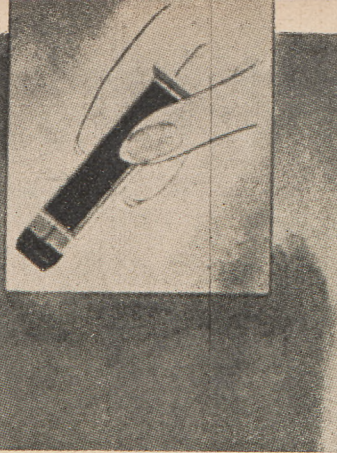
Fryzjer musi stać pod względem smaku i umiejętności na tak wysokim poziomie, jak malarz, który używa swemu dziełu wiele z osobistej indywidualności. Farbowanie włosów jest rodzajem samym dla siebie. Złe dobranie odcieni niszczy efekt. Wielkie znaczenie posiada dobranie nuanse'u do charakteru twarzy.

Ważna dla kobiety jest pielęgnacja paz-

noki. Dłoń jest barometrem czystości i dbałości o ciało. Wielu mężczyzn wpiętych w pałacu na ręce, a później na twarz. Są dwa czynniki, rządzące dziś pięknością: gimnastyka i woda. Od czasu, jak posiadamy wspaniałe urządzenia kąpielowe i dostęp w każdej chwili do ciepłej wody, kąpiemy się co dzień, jesteśmy o wiele zdrowsi, krew krąży szybciej, a ciało i twarz otrzymują inny wygląd. Gimnastyka dokonuje reszty. Jeśli się pan przy tym masuje i pielęgnuje skórę, znajduje się na najlepszej drodze do osiągnięcia piękności. Przede wszystkim: pozwala to dłużej zachować młodość. A to jest przecież właściwa pointa życia.







Rafał Zan

## Pochwata pięknych ust

W ostatnich czasach kobiety grzeszą bardzo ciężko wobec własnej urody. Na ulicach, w lokalach nocnych i kawiarniach spotyka się często piękne panie, w bardzo eleganckich toaletach, w ładnych fryzurach, ale z bardzo nieładnym rysunkiem ust i niewłaściwym doбором tonu karminu. Jest to naprawdę grzech popełniony wobec własnej piękności. Jest rzeczą powszechnie wiadomą, że ukarminowane wargi ożywiają twarz i nadają jej wyraz. Niestety, kobiety świadome roli karminu w upiększaniu twarzy nadużywają go często, karminując wargi przy wszystkich okazjach, nierzadko na ulicy, w tramwaju lub kawiarni.

Taki pospieszny „malunek“ ust odbija się oczywiście ujemnie na rysunku warg. Usta nabierają przypadkowego kształtu. Wstrząsy tramwaju powodują rozmazanie karminu na podbródku, zle oświetlenie w kawiarni uniemożliwia nadanie wargom odpowiedniego tonu karminu.

Niektóre kobiety nie zwracają w ogóle uwagi na kształt warg ani na kolor pomadki do ust, zadawalając się jedynie tym, że usta przecież są ukarminowane. Czerwone wargi — ideał poetów i śpiewaków — powinny wyglądać naturalnie. Trzeba je więc szczególnie starannie malować. Ale jak?

Cielne i szerokie wargi karminuje się wyłącznie pośrodku, brzegi zaś i kąciki ust winny jedynie zapożyczać czerwień od środkowego pasma wargi.

Wąskie wargi karminuje się na całej ich powierzchni aż po kąciki ust. Same kąciki ust zostają jednak niemalowane.

Szczególnie starannie należy karminować grube wargi, jeśli się pragnie podkreślić piękno pełnych ust, połyskujących białymi zębami. Pomadkę nakłada się jedynie na górną wargę, dolną zaś zapożycza sobie karmin przez odciśnięcie. „Serce“ górnej wargi jest

oczywiście w tonie mocno czerwone, po bokach czerwień jest słabsza i ginie zupełnie w kącików ust. Tak namalowane usta wyglądają bardzo ładnie i nadają twarzy dużo wyrazu.

Za cienkie wargi należy codziennie masować; dolną wargę masuje się koniuszkiem środkowego palca od środka na zewnątrz. Górną wargę masuje się szczoteczką do zębów w kierunku poziomym. Dzięki tym masażom zapobiega się „zanikaniu“ za cienkich warg.

Zaana kobieta nie może się uskarżać na naturę, że obdarowała ją takim a nie innym kształtem ust, gdyż odpowiednio pielęgnowane i karminowane wargi mogą nadać twarzy charakterystyczny, a tym samym piękny wyraz.

„Usta winny być reflektorem oblicza“, tak twierdzi znany kosmetolog amerykański Edgar Small.

Piękno ust ztraca się, tak samo zresztą, jak piękno twarzy, wskutek mimiki i grymasów. Pesymiści, którzy wszystko widzą w czarnych kolorach, mają opadnięte kąciki ust, co bardzo postarza twarz. Natury kłótlive, mające zwyczaj zaciskania ust i ludzie ogarnięci żądzą posiadania układają wargi w taki sposób, że usta stają się „napięte“, co nadaje twarzy surowy wygląd.

Najpiękniej wyglądają śmiejące się usta. Śmiech nie pozwala kąciłkom ust opadnąć. O kobietach amerykańskich mówi się, że są najpiękniejsze. Być może jest tak dlatego, że w Ameryce panuje powszechnie zasada: „keep smiling“, co znaczy: zachowaj uśmiech, nie warto się trapić. Trzeba wyjść życiu naprzeciw z uśmiechem na ustach.

Jest takie przysłowie we wszystkich językach świata: śmiech to zdrowie! Ale śmiech — to również piękno waszych ust. Nie grzeszmy więc więcej wobec własnej urody, karminujmy wargi umiejętnie, możliwie dwa razy dzien-

nie, nigdy na ulicy ani w tramwaju. Nie pozwólmy opadnąć kąciłkom ust, śmiejemy się cały dzień, kto wie, może świat nie potrwa dłużej, niż trzy tygodnie.

**Lakier  
i emalia**

DO  
PAZNOKCI

**MARCEL**

to rekord trwałości,  
potysku i barw

PROSZKI „MIGRENO-NERVOSIN“

**Kogutek**

ZASTOSOWANIE:  
**GRYPA, PRZEZIEBIENIE  
BÓLE GŁOWY, ZĘBÓW i t.p.**

ŻĄDAJĄC ORYGINALNYCH PROSZKÓW IN. FABR. z „KOGUTKIEM“  
PATRZCIE **JAKIE PROSZKI WAM DAJĄ**  
GDYŻ SA JUŻ NAŚLADOWNICTWA  
ORYGINALNE PROSZKI „MIGRENO-NERVOSIN“ z „KOGUTKIEM“  
**SA TYLKO JEDNE**  
LZAWSZE z RYSUNKIEM KOGUTKA  
PROSZKI „MIGRENO-NERVOSIN“ SA TEŻ I W TABLETKACH



## Prawidłowy chód — Piękna postawa — Wdzięczne gesty

Każda kobieta zy. kuje wiele dzięki odpowiedniemu sposobowi trzymania się, traci natomiast, gdy chód i postawa są brzydkie. Nie należy rozstawiać stóp na zewnątrz, gdyż przez to chód staje się skrepowany, nieswobodny. „Czubki“ stóp winny się znajdować podczas stania lub chodzenia w prostej linii ku przodowi. Wiele wdzięku posiada chód, gdy kobieta najpierw stawia czubki stopy, a dopiero później całą stopę. W tym celu nie należy stąpać na palcach, nie należy jednak stawiać całej podeszwy stopy, gdyż przez to chód uzyskuje niemiły charakter kuśtykania. Najładniejszy jest niewymuszony sposób chodzenia, który mimo naturalności powinien być jednak bacznie przez nas kontrolowany. Górną część ciała należy trzymać prosto, jednak nie sztywno. Wielu ludzi trzyma głowę pochyło, co nie tylko utrudnia widzenie, lecz sprawia b. niemiłe wrażenie. Bez wymuszonego naprężenia podbródek, ramiona i brzuch uzyskują najkorzystniejszą pozycję. Aby ją otrzymać, konieczne jest wykonywanie co dzień przed lustrem paru niezbędnych ćwiczeń.

Należy położyć na głowę płaską książkę, następnie, nie poruszając głową, przejść się parę razy po pokoju. Przez to ćwiczenie kark przywyka do odpowiedniej pozycji. Następnie zdejmujemy się książkę i, pozostając w pozycji przedniej sztywnej pozie, podnosi się wolno prawe ramię, aż do poziomu pionowego. To samo robi się z lewym ramieniem. Wyrzuca się dalej lewą nogę do tyłu, najdalej jak można i stawia na dużym palcu. Ćwiczenie to powtórzyć należy trzy razy, a następnie zmienić porządek rąk i nóg, wysuwając najpierw lewe, później prawe ramię i prawą nogę. To taneczne ćwiczenie jest pierwszym szczeblem do osiągnięcia wdzięku postawy. Im lepiej wykonuje się ćwiczenie, tym bardziej zmienia się postawa na korzyść ćwiczących. Piękny chód nie jest przywilejem wybranych. Trochę trudu, a osiągnie się go szybko.

Proszę stanąć przed lustrem; oprzeć ręce na biodrach i wyrzucić, jak można najwyżej, lewą nogę, wyprostowaną w kolanie. To samo uczynić z prawą nogą. Trzy razy z każdą. Następnie proszę spacerować po pokoju, wyrzucając przed siebie przy każdym kroku to lewą, to prawą nogę. Z początku przysporzy to trochę bólu, gdyż nie ruszane dotąd mięśnie zaczną działać. Skoro ból zostanie przezwyciężony, spacer pójdzie łatwiej i spowoduje odpowiednie wyniki.

Długie kroki odpowiadają wysokiej, smukłej postaci. Ale nawet kobieta niska winna

starać się stawiać kroki dłuższe, a nie krótkie. Dreptanie należy do zarzuconych sposobów chodzenia. Nadaje ono postaci wyraz niepewności i pomniejsza ją. Kolysanie biodrami jest nieeleganckie. Noga wyrzucana z biodra i wyprostowana w kolanie tworzy wdzięczny chód człowieka pewnego siebie.

Istnieje wiele nieopanowanych ruchów, mimowolnych poruszeń ręką. Znane jest zaciskanie pięści podczas mówienia lub ożywionej dyskusji. Jak piękne są u kobiety opanowane, spokojne gesty, mogące wiele wyrazić. Mówią one o charakterze i duchu. Odzwyczajenie się od gestów niemiłych, a przyswojenie sobie pięknych jest kwestią czasu. Skinienie głową może się stać romansem. Odwrócenie w tył głowy przy śmiechu lub od-

powiedzi dodaje wdzięku. Łagodny uśmiech i zwrócenie głowy w bok wyraża dumę. Ruchy dłoni winny być spokojne. Gest zapraszający stanowi zakreślenie ramieniem koła - dłonią zwróconą ku górze. Im spokojniejsza jest postawa dłoni, tym klasyczniejsze piękno gestów. B. ważnym jest sposób siadania i siedzenia. Widzimy, że wystarczy trochę dobrej i silnej woli, aby każdy z nas mógł panować nad swym ciałem; chodem, postawą i gestami.



### POWAGI NAUKOWE

stwierdzają jedomyślnie, że kąpiel nóg w soli ELENTRAT usuwa bezpowrotnie odciski i wszelkie zgrubienia skóry, dzięki zawartości ważnych biologicznych i kosmetycznych składników, a przede wszystkim siarki organicznej, związków tlenowych soli kwasów żółciowych i t.p. Żądajcie w aptekach i drogeriach niezastąpionej soli

## ELENTRAT

Za zwrotem ogłoszenia prześlemy

bezpł. próbkę.

L. NASIEROWSKI — Warszawa — Kaliska 9

Wdzięk i powodzenie  
zapewnią Ci  
wody koloriskie  
i perfumy

Cocktail  
5 o'clock  
Opium

Orsca  
S.P. Z O.O.  
WARSZAWA



### CHOROBY PŁUC

GRUŻLICA PŁUC jest nieubłagalną i corocznie, nie robiąc różnicy dla płci, wieku i stanu, kosi miliony ludzi. — Przy zwalczaniu chorób płucnych, bronchitu uporczywego, męczącego kaszlu, grypy i t. p. stosują pp. lekarze

### BALSAM TRIKOLAN - AGE

który, ułatwiając wydzielanie się p'woc'ny, wzmacnia organizm i samopoczucie chorego oraz powiększa wagę ciała i usuwa kaszel.

Do nabycia w aptekach.



# Opowieść o Królu

## H o l l y w o o d u



Mistrz maquillage'u  
Max Factor przy  
pracy.

Max Factor! Czy to nazwisko nie wam nie mówi? Nie interesujecie się więc chyba sztuką filmową, nie podziwiacie boskiej Greta Garbo, nie kochacie się w Robercie Taylorze.

Max Factor ma 63 lata, mieszka w Ameryce i cieszy się sławą, jakiej nie zaznał żaden gwiazdor filmowy. Jednym „tak” lub „nie” jest w stanie przyprawić kobietę o rozpacz. Wszystkie Amerykanki marzą o tym, aby powierzyć swoją urodę jego salonom piękności.

Max Factor jest królem maquillage'u, a dzięki temu — despotycznym władcą Hollywood'u, które zresztą jemu zawdzięczają swą sławę. Dwaj jego współpracownicy, a zwłaszcza pan Nick Crowe — zajmują się stroną artystyczną różnorodnej działalności „króla” Hollywood'u. Max Factor — to trust czaru, wdzięku i piękna.

### W SŁUŻBIE CARA.

Oto kariera Maxa Factora:

Kiedy film amerykański począł stawiać pierwsze kroki, a było to w roku 1904, filmowcy pojęli szybko, że aby zapewnić kinu wspaniałą przyszłość, należy sprowadzić do Ameryki specjalistę maquillage'u. Długo szukali w Europie człowieka, odpowiedniego na to stanowisko. I oto w Rosji, w służbie cara, przebywał pewien Amerykanin — Max Factor.

Za cenę złota zaangażowali go. Factor

otworzył w Saint-Louis salon, jeszcze skromny, który w przyszłości miał się cieszyć sławą światową.

Kiedy stolica filmu przeniosła się z Saint-Louis do Los-Angeles, kiedy na przedmieściu tego miasta powstała skromna osada filmowa zwana Hollywood'em, — Max Factor zlikwidował również swój salon i przeniósł się do nowej siedziby filmu.

Obecnie salony jego stanowią olbrzymie przedsiębiorstwo, w którym pracują setki uczonych i techników. Kosztem olbrzymich sum stanęły nowoczesne laboratoria.

500.000 dolarów — oto koszt ostatnich urządzeń. Dziś każda gwiazda upiększa się w salonie mistrza.

Nie dziwny się więc, kiedy jego kolega Nick Crowe mówi o Factorze, jak o pół-bogu.

Factor stworzył ze swych umiejętności encyklopedię piękności. Film, który żąda, aby Greta Garbo płakała glicerynowymi łzami, publiczność — która pragnie podziwiać piękność gwiazd — wszystko to doprowadziło do tego, że mistrz maquillage'u musiał oprzeć swoją sztukę na wiedzy. Dzięki temu mógł powstać film barwny.

Porzucając domenę czarnego i białego koloru, przerzucił się film na teren barw. Chodziło o to, aby na twarzach kwitły lilie i rajskie róże. To wszystko nie było łatwe.

Harmonia barw — oto na czym polega piękność kobiety.

Przypuśćmy jednakże, że tańcząc z aktorem Marlena Dietrich zostawa na klapach jego fraka białą plamę — „odbitkę” swej twarzy. Na tę myśl cierpienie nam skóra. Ale producent filmowy, którego każda minuta nakręcania filmu kosztuje tysiące dolarów — przeraziłby się tym o wiele bardziej od nas.

Oto dlaczego Max Factor stał się największym fabrykantem preparatów kosmetycznych na świecie. Oto dlaczego sława eksmistrza maquillage'u na dworze rosyjskim stała się sławą narodową U. S. A.

Producenci filmowi europejscy pojęli dobrze potęgę Maxa Factora. Zwrócili się do tego „pół-boga”, a on wydelegował do Europy swoich dwóch najwspanialszych adiutantów, którym zresztą zawdzięczamy tę dziwną opowieść o pewnym królu Hollywood'u — Maxsie Factorze.

Nick Crowe udał się do Londynu, następnie do Paryża, Wiednia, Budapesztu, Zagrzebia, Pragi i Warszawy. Dzisiaj jest w Genewie, jutro będzie w Sztokholmie i Amsterdamie, aby pojutrze wrócić do Londynu i Hollywood'u. Wszędzie znają tych wyśnawców Factora. Poprzedza ich sława mistrza. Oczekuje się od nich cudów, które ze świata kobiecego uczynią zaczarowany ogród piękności.

R. S.





Maria Marg

## Odmładzanie skóry

Od pewnego czasu nabrał rozgłosu zabieg t. zw. peeling. Reklama głosi nową i cudowną kurację na wszystkie dolegliwości skóry. Peeling „zmienia” skórę twarzy i przywraca jej młodzieńczy wygląd. Po przeczytaniu takich ogłoszeń o „odmładzaniu skóry” miliony kobiet studiują swoje odbicie w lustrze i zastanawiają się: „czy możliwe, abym uzyskała nową twarz?”, albo: „czy rzeczywiście mogę zastąpić zmiętą, pomarszczoną skórę — świeżą i młodą”, lub: „czy zabieg ten jest jakąś sztuką magiczną, dzięki której mogę stać się ładną?... Takie i tym podobne pytania snują się po głowach pań.

Codziennie napływają listy — nawet z zakładów kosmetycznych z prośbą o receptę na lotion zsiuszczający skórę (peeling fuszczenie). Liczne zapytania wskazują, że przeciętny ogół nie rozumie, na czym polega właściwa metoda peeling'u.

Peeling nie jest nowością w nauce. Z praktyki wiadomo, że skóra łuszczy się po opalaniu na słońcu. Każdy wie, że skóra stale się odnawia. Każdy chemik wie, że preparaty salicylowe czy rezorcynowe zastosowane do skóry przyspieszają proces łuszczenia.

Przyczyna nagłego zainteresowania peeling'iem leży w chęci zysku. Niektóre zakłady bardziej przedsiębiorcze w pogoni za zyskiem zaczęły reklamować swoje „kliniki odmładzające” w celu przyciągnięcia klientek.

Proces peelingu musi koniecznie odbywać się stopniowo, łagodnie, aby zmniejszyć do minimum niebezpieczeństwo infekcji w związku z odsłanianiem dolnych warstw skóry. Dlatego też rezultaty zabiegów ogłaszanych nie odpowiadają reklamie. Klientka nie znająca właściwej zasady peelingu nie rozumie, że chociaż zewnętrzny naskórek odnowi się, jednak niższe warstwy skóry przedstawiają nadal taki sam problem niewyglądzonej zmarszczek, rowków, fałd, jak przed zabiegiem.

Naukowa metoda zsiuszczania skóry drogą chemiczną czy operacji nie jest wcale taka prosta. W świetle nauki odmłodzenie skóry inaczej się przedstawia. Praktyka uczy, że nie we wszystkich wypadkach wystarczy wyłącznie metoda peeling'u. W 20% odmłodzenie skóry wymaga operacji, w większości wypadków należy stosować wprawdzie bezpieczną — lecz specjalną technikę, która warunkuje zjedrzenie skóry. Stosowanie wyłącznie lotionu zsiuszczającego naskórek nie daje rezultatu. Co więcej przy częściowym lub całkowitym odmłodzeniu twarzy istnieją pewne miejsca, które wymagają specjalnej uwagi. Np. głębokie zmarszczki na czole lub dookoła oczu i ust nie dają się usunąć przez zastosowanie lotionu zsiuszczającego.

Technika odmładzania drogą bezoperacyjną polega na stosowaniu terapii leczniczej jak np. naświetlanie. Każda pacjentka przedstawia indywidualny problem, przy czym należy brać pod uwagę jej alergię t. j. zmienioną zdolność reagowania organizmu. Gdy ma się to na względzie, infekcja czy oszpecenie są wykluczone.

Proces peeling'u trwa około 5 dni. Skóra pozostaje sucha dzięki delikatnemu pudrowaniu antyseptycznym proszkiem, a posmarowanie na noc w ostatnim dniu preparatem zawierającym oliwę pozwala łatwo „obrać” skórę. Obnażona skóra wzmacnia zwierzęce mięśnie. Spodnie warstwy komórek po usunięciu wierzchniej warstwy wzmacniają się i tworzą nową skórę, które zabliznia się i wygładza. Dodatknią stroną bezchirurgicznego zabiegu jest to, że wyraz twarzy nie ulega zmianie, odmładza się tylko skóra, a, co za tym idzie, pacjentka wygląda młodziej o kilka lat.

**Pasta „PHILLIPS” Dental Magnesia**

WYRÓB ANGIELSKI

Przedstawicielstwo: „ENZET” WARSZAWA, Tiomackie 13 tel. 11-97-96

*Mezowównane*  
**SZMINKI TEATRALNE**  
**Yam'GRIM**  
 Yamilé  
 PARIS

ODZNACZONE ZOSTAŁY  
 NA WYSTAWIE  
 MIĘDZYNARODOWEJ  
 W PARYŻU 1937  
 GRAND PRIX ORAZ I i II NAGRODA

Do nabycia w perfumeriach i drogeriach.  
 PRZEDST. A. WEINSTEIN, WARSZAWA,  
 NATOLIŃSKA 7.

PERFUMY  
 WODA  
 KWIATOWA  
 PUDER  
 POMADKI

**LE NARCISSE BLEU**  
 de Mury

GABINET KOSMETYCZNY

„HEBBE”

Marjańska 11 m. 10, tel. 5.91-61

wykonuje wszelkie zabiegi nowoczesnej  
 kosmetyki. — Farbowanie i pielęgnacja  
 włosów. —

Porady bezpłatne. — Ceny przystępne.

Reasumując powyższe, zwracamy uwagę, że kosmetyczki powinny dokładnie zaznajomić się z istotą metod odmładzających. Jako doradczynie setek kobiet, poddających się zabiegom, kosmetyczki mogą oddać wielkie usługi, przestrzegając panie przed szarlatanami, którzy wykonują operacje plastyczne, narażając klientki na infekcje i oszpecenie. Należy objaśnić panie i kierować do odpowiednich specjalistów. Należy pamiętać, że każdy wypadek to odrębny problem.





Alwi

# Matko! — dbaj o urodę córkę

T. zw. „wiek przejściowy” jest wiekiem przelomowym w życiu człowieka. Samopoczucie w tym okresie decyduje o samopoczuciu na wiele lat później. Niestety, nie każda matka zdaje sobie z tego sprawę, a patrząc na swą dorastającą córkę nie każda rozumie, że w dzieciństwie rozwija się mata kobietka z jej wszystkimi ambicjami i dążeniami. Fałszywe i zarzucone już dawno metody wychowywania, siedzenie w domu, śledzenie nad robotką lub książką, przymusowe zapominanie o swej powierzchowności daje bardzo złe wyniki. Dziewczyna, dławiąc w sobie naturalne zainteresowania, nie umie cieszyć się życiem, staje się sztuczna i sztywna. A ileż uroku posiada ów wesoły, beztrudny uśmiech siedemnastolatki, — najładniejsza ozdoba twarzy?

„Odejdź od lustra! Nie rób tyłu głupich min! Wszak jest coś ważniejszego od twej fryzury...” — gdera matka, nie dając młodej dziewczynie chwili spokoju.

Cóż robiła właściwie przed lustrem? Układała sobie nieskomplikowane zresztą loczki, przeczesywała na rozmaite strony przedział, poprawiała grzebieniem linię brwi, przypudrowała nos...

I cóż w tym złego? Tego nigdy chyba nie zrozumie. Czyż matka nie domyśli się, jak ważny to problem, aby jutro na popołudniowym przyjęciu być ładniejszą od koleżanek, a przynajmniej tak samo ładną jak one? Tak by chciała pozostać chwilę sama. Dziś koleżanka zwróciła jej uwagę, że ma za długi owal twarzy. Podobno przedział pośrodku głowy poszerza twarz. Podobno jasny puder czyni ją delikatniejszą... A matka mówi: „Gdy dorosniesz, pójdziesz do fryzjera i kosme-

tyczki. Na razie chodzisz na lekcje gimnastyki, uprawiasz sporty i to ci wystarczy”.

Myli się matka, nie rozumiejąc, że cerę nie poddaną w tym wieku pielęgnacji, o wiele trudniej jest później wygiadzić i wyeczyc. Wypryski skóry rozszerzają pory, które pozostają na całe życie. Włosy nie pielęgnowane odpowiednio stają się szorstkie. Często wypadają. Oględziny lekarza lub kosmetyczki zapobiegłyby nadmiernej suchości lub tłustości skóry głowy, będącej tego przyczyną, a spowodowanej wydzielaniem łoju, szczególnie silnym w tym okresie...

A jakie to proste kupić córce pinsetkę, by sobie uregulowała zbyt szerokie brwi lub wyciągnęła pojawiające się na górnej wardze kłoski. Znałam dziewczynę chmurną i zamkniętą w sobie, w towarzystwie bardzo nieśmiałą. Poradziłam jej udać się do znajomego salonu kosmetycznego. Niedługo potem ujrzałam ją znowu. Był to inny człowiek, wesoły i ożywiony. Przyczyną jej złego samopoczucia była nieczysta cera i zaczerwieniony nos. Pewność i zaufanie do samej siebie tworzą się w pierwszych latach dojrzewania. Bardzo trudno uzyskać je później. Dobry krem oczyszczający i odpowiedni kolor pudru dobrać może jedynie kosmetyczka. Odpowiednią, poszerzającą lub zwężającą owal twarzy fryzurę — jedynie fryzjer. Matka, która zaprowadzi córkę do fryzjera i kosmetyczki zdobędzie sobie jej zaufanie i przyjaźń.

Zainteresowanie się salonem kosmetycznym wśród młodych dziewcząt byłoby korzystne i dla kosmetyczek. Twarz młodego dziewczęcia — to zupełnie nowa na razie platforma doświadczalna. Wymagane są tu inne gatunki pudrów i kremów, inny sposób cha-

rakteryzowania i czesania. Zarówno więc w interesie rozwoju sztuki kosmetycznej, jak dobrego samopoczucia dziewczęcia i odpowiedniego ułożenia się stosunków między matką a córką, winna matka dbać o jej korzystny wygląd.

INSTITUT  
COSMETIQUE

PARFUMERIE

„YLANG”

KRAKÓW

ul. Piłsudskiego 11, tel. 177-57

ul. Szpitalna 32, tel. 149-46

Kursy kosmetyczne  
pod kierownictwem lekarskim

INSTRUKTORKA  
Inż. HELENA APSEL-SCHRAGEROWA



## Higiena jamy ustnej

Warunki, w jakich człowiek pracuje, decydują o jego zdrowiu. Poszczególne zawody przyczyniają się do powstawania specyficznych schorzeń zębów i jamy ustnej. Schorzenia zawodowe dotyczą przede wszystkim ludzi pracujących przy częstych zmianach temperatury, a więc maszynistów i palaczy kolejowych, palaczy w kotłowniach i pracowników hut szklanych.

Zmiany temperatury, powietrze przesycone parą, wywołują katarę śluzówek, neuralgie, chroniczne zapalenia stawów w okolicy szczęk, oparzenia warg i języka.

Wszędzie tam, gdzie pracy towarzyszy kurz i pył, co drugi pracownik posiada chore uzębienie. W kopalniach węgla, metali, w fabrykach farb, kurz unoszący się w powietrzu powoduje katar jamy ustnej i nosa, kamienie w nosie i specyficzne, zależne od charakteru pracy zabarwienie zębów i dziąseł.

Przyczyną popularnej choroby zębów, próchnicy bywa często mąka i pył cukrowy unoszący się w piekarniach i cukrowniach, a wchłaniany wraz z oddechem. Wskutek działania drobnoustrojów jamy ustnej pył przeobraża się w kwasy, odwapniające szkliwo i początkujące zarazem próchnicę zębów. W wypadkach powyższych próchnica rozpoczyna się u szyjki zęba, przy dziąśle, po czym obejmuje cały ząb, a zabarwiona jest na brązowo. Pracodawca w tego rodzaju zakładach winien dbać, by pracownik wyrabiający artykuły spożywcze miał zęby zdrowe. Posiada to doniosłość w pewnym stopniu ogólnie społeczną, gdyż często odbiorcy artykułów padają ofiarą zakażenia kropelkowego. W ten sposób cukrownia lub piekarnia staje się rozsądnikiem przykrej choroby zębów. — Również pracujący ponosi odpowiedzialność za stan zdrowotny swego uzębienia. W nien on zęby swoje ciągle plombować, troskliwie czyścić, poddawać oględzinom lekarskim, płukać jamę ustną dwa razy dziennie środkami alkalicznymi; wskazane są płukanki 5-proc. roztworem sodu lub 1-proc. boraksem.

Szczególnie niebezpiecznie działają na uzębienie opary kwasów solnego i siarczanego. Skutkiem ich działania odczyn śliny zmienia się na kwasowy, szkliwo odwapnia się, zęby stają się czułe na zmiany temperatury, ścierają się, zostają tylko likuty w dziąstach, a części miękkie podlegają bliznom i oparzeniom.

Cynk i ołów wywołują chroniczne stany zapalne dziąseł. Cierpią na nie: malarze, emaliarze, robotnicy hut cynkowych i t. d.

Arsen w hutach szklanych, farbiarniach, garbarniach wywołuje suchość i palenie w jamie ustnej oraz trudność tykania. Fosfor żół-

ty powoduje martwicę szczęki dolnej, obrzęki, ropienie zębodołów i t. d.

Wszystkie wyżej wymienione choroby są złem koniecznym. Istnieje jednak szereg schorzeń związanych nie z warunkami pracy, lecz z tradycyjnymi złymi przyzwyczajeniami zawodowców; np. nauczyciele i urzędnicy stale gryzący ołówki, krawcy trzymający szpilki w zębach, krawcowe odgryzające zębami nitkę, szewcy i tapicerzy, dla których usta są schowkiem gwoździ.

Tradycyjne te zwyczaje przechodzą wśród rozmaitych grup zawodowców z pokolenia w pokolenie.

Krawiec używający poduszeczki do szpilek ma ust jak również urzędnik posiadający ołówek bez odgryzionego końca, są zjawiskiem nader rzadkim.

Czynności te powodują wytwarzanie się na zębach siecznych defektów kostnych lub obumarcia miazgi zęba na skutek stałego urazu co prowadzi do schorzeń okołowierzchołkowych, kończących się utratą zębów siecznych.

Schorzeniami zębów dotknięci są również muzycanci, grający na instrumentach dętych, palacze fajek i wreszcie ci, którzy, jakkolwiek żaden zawód ich do tego nie skłania, zawodowo i nieustannie gryzą paznokce.

Dwie są drogi zapobiegające chorobom zębów, powstałym na skutek warunków pracy. Pierwsza to: obiektywne ulepszenie warunków, a więc: zakaz używania produktów szkodliwych (dotychczas zakazano stosowania rtęci przy fabrykacji lusterek oraz ograniczono używanie arsenu i żółtego fosforu); odpowiednia wentylacja sal fabrycznych; nie przyjmowanie do pracy małoletnich i chorych, przestronność lokali pracy i t. p...

Druga droga, to wyrobienie w pracowniku takiego poziomu kultury wewnętrznej, aby zrozumiał konieczność indywidualną i społeczną przestrzegania zasad higieny. Przyzwyczajeniem winno się stać mycie rąk przed jedzeniem, regularne oględziny lekarskie, czyszczenie zębów dwa razy dziennie i pielęgnacja ciała. Gdy to wszystko zostanie spełnione, zawodowe choroby zębów i jamy ustnej znikną.

INSTYTUT KOSMETYCZNY

„I N A“

HALINY KWIATKOWSKIEJ

Grochowska 261/6

Tel.: 10-37-33

Cocktail Opium perfumy i kolońskie wody —

To gwarancja powodzenia i klucz do urody.

# THO-RADIA



Gabinet Racjonalnej Kosmetyki

„COSMETICUM“

K. TERLECKIEJ i M. ZUCHOWEJ

Chmielna 14 m. 5.

Farbowanie i pielęgnacja włosów.

Gimnastyka kosmetyczna.

Tel.: 322-91

Nowoczesny Gab. Racjonalnej Kosmetyki

A. RYKACZEWSKIEJ

Chłodna 24. Lecznica

Tel.: 636-20.

Pielęgnacja rąk

(Dokończenie ze str. 6)

Zdrowie ręki jest sprawdzianem ogólnego zdrowia człowieka. O ile skóra wewnętrznej powierzchni dłoni jest porysowana, a przy tym lekko się łuszczy, można powiedzieć, że winę ponosi tu jakakolwiek trucizna znajdująca się w organizmie. Łamliwość paznokci świadczy o zaburzeniach w przewodzie pokarmowym lub niedostatecznej ilości wapna. Pomóc tu może jedynie lekarz, który ustali prawdziwą przyczynę. W każdym razie nie należy nad rozmaitymi chorobliwymi objawami występującymi na ręce przechodzić do porządku dziennego, lecz zawsze uważać je za symptom zaburzeń wewnętrznych.





Antoinette

# Maquillage i kolorowanie włosów

Na paryskiej wystawie fryzjerskiej podziwiałam nieskończoną gamę odcieni, które nadaje się włosom kobiecym — począwszy od lila, lila-róż, srebrnej, biało-złotej, poprzez różową, koloru jutrzynki, ciemno - niebieską barwę nocy do ognisto rudej, często nawet czerwonej. Zachwyciałam się, ale nie przeżywałam tej radości, które daje uczucie doskonałej harmonii. Fryzury były nieoczekiwane, wspaniałe, toalety pełne wdzięku, strojne, pociągające, ale zawsze czegoś brakowało, coś raz i o. Ale co? Gdzie?... Po prostu brak harmonii maquillage'u, cery, włosów, sukni.

Do włosów w ciepłych tonach nadaje się cera ambrzy brzoskwionowej, suknie biała, złocista lub inna utrzymana w tonie z cerą, maquillage'm, barwą włosów, paznokci.

Fryzura z refleksiem różowo-srebrzystym nadawałyby się doskonale do sukni w tonach pastelowych i dyskretnego maquillage'u. Oto kilka przykładów.

Powróćmy teraz do kreacji o platynowych włosach z refleksiem jila i omówmy szczegółowo odpowiedni maquillage, aby uniknąć błędnych posunięć. Unikajmy zwłaszcza przesadnego maquillage'u, który zbyt mocno oddala od natury.

Twarz należy starannie oczyścić, a następnie przyrzeć się jej dobrze z bliska i z krytycyzmem, który zastosowałybyśmy do naszych rywalek. Musimy zdać sobie sprawę, jaka jest nasza naturalna karnacja? Pamiętajmy, że chodzi o właściwy dobór odcieni zarówno różu do policzków, jak i pomadki do ust oraz pudru. Następnie należy zetrzeć krem lekkim masażem, tak aby przeniknął do tkanek. Róż wybieramy i nakładamy na policzki w zależności od cery i kształtu twarzy.

Jeśli twarz jest okrągła, nakładamy róż na kości policzkowe mniej więcej od połowy oka ku skroni, opuszczamy się w dół policzka powracamy trójkątnie do punktu wyjścia.

Jeśli twarz jest szczupła o wklęsłych kościach policzkowych, należy unikać nakładania różu w zagłębienia, gdyż nie wolno defektu zaznaczać, lecz przeciwnie trzeba go maskować. W takim wypadku nakładamy róż możliwie jak najwyżej, aby rysy wydawały się nieco zaokrąglone. Wystające kości policzkowe należy tylko lekko zabarwić. Róż zaczynamy nakładać w najwyższym punkcie kości policzkowych, stopniowo zacierając go w kierunku wybranym. Następnie pudrujemy twarz, zaczynamy od dołu twarzy i podnosimy się ku policzkom, w kierunku czoła; w końcu pudrujemy nos, który nie powinien być zbyt silnie pudrowany, aby nie odcinał się od całości.

Puder nakładamy lekko strzepując go z puszką, nigdy — pocierając. Puszek przyciskamy w okolicach zmarszczek, jeśli są, tak aby puder dobrze przylgnał. Nadmiar pudru zdejmujemy po kilku chwilach jedwabną szczoteczką. W ten sposób skóra staje się aksamitna. Jeśli zachodzi potrzeba, można przypudrować policzki suchym różem.

Usta wymagają wielkiej staranności.

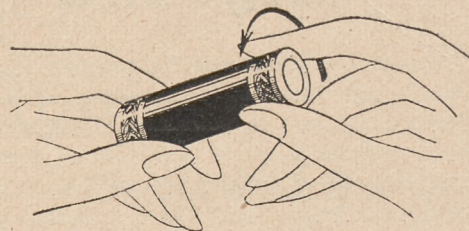
Usuwanie starą pomadkę, suszymy jedwabnym papierem i rysujemy.

Artystki rysują górną wargę ołówkiem ostro zakończonym, co pozwala nadać ustom formę pożądaną. Zwracam Wam uwagę, moje panie, nie naśladowcie nikogo i nie przesadzajcie, zarysowujcie usta wasze w kształcie najbardziej odpowiadającym waszej twarzy.

Po naznaczeniu formy nałożcie pomadkę dość tłustą smarując również wargi od wewnętrznej strony, aby nie było rozgraniczenia, złączenie wargi, kształt będzie doskonały i barwa wystarczająca. Nadmiar pomadki należy wyrównać palcem, przesuwając go od kątek ust ku środkowi. Należy je zwilżyć, aby dodać im blasku.

Dochodzimy do oczu, maquillage ich jest dość trudnym zadaniem. Tu wiele kobiet po-

## ROUGE BAISER



## PERMET LE BAISER

Niezrównana pomadka do ust w 5 - ciu odcieniach.

SPRZEDAŻ TYLKO  
W PIERWSZORZĘDNYCH  
PERFUMERIACH

GENERALNA REPREZENTACJA  
NA POLSKĘ I W. M. GDANSK

DH TEODOR SAKOWSKI  
WARSZAWA, AL. SZUCHA 4

pełnia błędy, stosując szminkę nieroztropnie. Kolor szminki dobieramy do koloru oczu. W tej chwili mówimy o włosach platynowych z odcieniem lila. Jeśli oczy są niebieskie, należy użyć szminki „le gris de Ritz“ „l'argent de Rambaud“. Jeśli oczy są szare — „l'amethyste de Ritz“. Jeśli oczy są zielone, wystarczy pomarować powieki oliwą, aby uczynić je błyszczącymi.

Szminke nakłada się na powiekę, od rzęs do brwi, rozcierając palcem. Nie poruszam tu sposobów modyfikacji kształtu oka. Rzadko kiedy podkreśla się oczy, gdyż podkreślone oczy postarzają. Malujecie oczy szczoteczką, po wyschnięciu rozdzielicie grzebyczkiem. Lekko przedłużcie brwi ołówkiem odpowiednim do cery. Ręce i ramiona pudrujcie w tonie twarzy, pozostawcie lakierujecie dyskretnie. Używajcie zawsze tych samych perfum. Perfumy kobiety łączą się zawsze ze wspomnieniem o niej. Nie używajcie silnych zapachów. Można nawet stworzyć samej sobie mieszaninę perfum, aby zapach był wyłączną własnością danej osoby.

Jeśli zachodzi potrzeba zrobienia tła do cery, myjemy twarz, nakładamy krem, następnie podkład na cerę twarzy aż do szyi.

Nie zapominajcie, że warunkiem koniecznym powodzenia maquillage'u jest harmonia doskonała szminek.

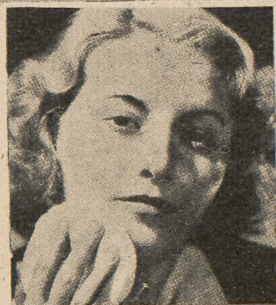




JAK  
ONA  
Cudownie  
wygląda!—  
mówią o  
BARBARZE  
STANWYCK

**PUDER...** Barbara Stanwyck osiąga jedwabisty gładki efekt „maquillage'u”, stosując puder Maxa Factora. Puder ten przylega do twarzy przez wiele godzin doskonale, a dostosowany do odcienia skóry wspaniale harmonizuje z jej tytcjanowskim typem.

Każda z pań może uzyskać podobny godny wygląd, dzięki odpowiedniemu dobraniu kolorów.



**RÓŻ...** harmonizuje z odcieniem pudru.

Róż Maxa Factora nałożony równomiernie na policzki daje złudzenie delikatnego, naturalnego zaróżowienia skóry.



**POMADKA...** Maxa Factora niebywale trwałe, akcentuje indywidualny kolor ust, uzupełnia „maquillage”. Odporna na wilgoć... daje piękny kolor, który utrzymuje się na wargach przez wiele godzin.



Czy lubisz słuchać, gdy mówią o tobie, że jesteś zachwycająca?

Świadomość, że uroda nasza zwraca powszechny podziw, sprawia rozkoszne uczucie. Życie nabiera natychmiast innego znaczenia, jest pełne powabu i czaru.

Radość taka może stać się udziałem każdej kobiety, która potrafi umiejętnie uwydatnić wdzięk własnej naturalnej urody. Umiejętność tę można osiągnąć dzięki nowej magicznej sztuce maquillage'u, stworzonej przez genialnego Maxa Factora dla gwiazd filmowych w Hollywood.

Sztuka ta oparta jest na harmonii kolorów, a więc polega na umiejętnym doborze kolorów pudrów, różu, pomadki w oryginalnej harmonijnej tonacji odcieni. Wynaleziona w celu upiększenia naturalnego wyglądu, akcentuje indywidualne piękno każdego typu, zarówno blondynek, brunetek, szatynek, jak i rudowłosych.

Natychmiast po pierwszym maquillage'u metodą Maxa Factora daje się zauważyć zdumiewająca różnica.

Puder nadaje twarzy jedwabistą gładkość...

Róż wywołuje złudzenie naturalnego zaróżowienia skóry...

Usta ukarminowane wyglądają ponętnie... Po wielu godzinach można nadal podziwiać trwałość i świeżość maquillage'u.

Dzień dzisiejszy więcej znaczy dla pani, niż los wygrany na loterii. Jest to wielka wygrana w dziedzinie urody. Tajemnica gwiazd filmowych została zdemaskowana, wszystkie panie mogą z niej korzystać dzięki dostępnym cenom kosmetyków.

KARTA ANALITYCZNA

MAX FACTOR'S MAKE-UP STUDIOS - HOLLYWOOD & LONDON

Wysyłając wypełnioną niniejszą kartę, otrzyma Pani bezwzględnie od Max'a Factor'a, mistrza charakterystyki i maquillage'u, wykaz doboru kolorów preparatów kosmetycznych, oraz egzemplarz 48-o stronicowej ilustrowanej broszury Max'a Factor'a „Nowa Sztuka Maquillage'u” — wszystko zupełnie bezpłatnie.

W razie żądania prób prosimy o przesłanie 50 gr. (znaczkami poczt.) na koszty porta i manipulacji.

IMIĘ I NAZWISKO .....  
ADRES .....  
MIASTO .....  
KRAJ .....  
MIEJSCE ZAKUPU KOSMETYKÓW .....

CERA	OCZY	WŁOSY
Bardzo jasna <input type="checkbox"/>	Błękitne . . . <input type="checkbox"/>	BLONDYNKI
Jasna . . . <input type="checkbox"/>	Szare . . . <input type="checkbox"/>	jasne ciemne <input type="checkbox"/>
Kremowa . . . <input type="checkbox"/>	Zielone . . . <input type="checkbox"/>	SZATYNKI
Rumiano . . . <input type="checkbox"/>	Piwe . . . <input type="checkbox"/>	jasne ciemne <input type="checkbox"/>
Błada . . . <input type="checkbox"/>	Bronzowe . . . <input type="checkbox"/>	BRUNETKI
Żółtawa . . . <input type="checkbox"/>	Czarne . . . <input type="checkbox"/>	jasne ciemne <input type="checkbox"/>
Oliwkowa . . . <input type="checkbox"/>	RZĘSY (kolor)	RUDOWŁOSE
Skóra sucha <input type="checkbox"/>	Jasne . . . <input type="checkbox"/>	jasne ciemne <input type="checkbox"/>
Skóra norm. <input type="checkbox"/>	Ciemne . . . <input type="checkbox"/>	włosy siwe dopisać oddzielnie
	WIEK	

Zakreślić kwadraty, odpowiadające cerze.

Max Factor ★ Hollywood

Załączony kupon należy przesłać:

Gen. Przedst. na Polskę: STANISŁAW APTER i S-ka  
Warszawa, Czackiego Nr. 1

Maquillage systemem Max'a Factor'a wykonuje wyłącznie —  
Instytut Cosmetique: ANDREA, Warszawa, ul. Sienkiewicza 4



# Sylwetka modnej pani



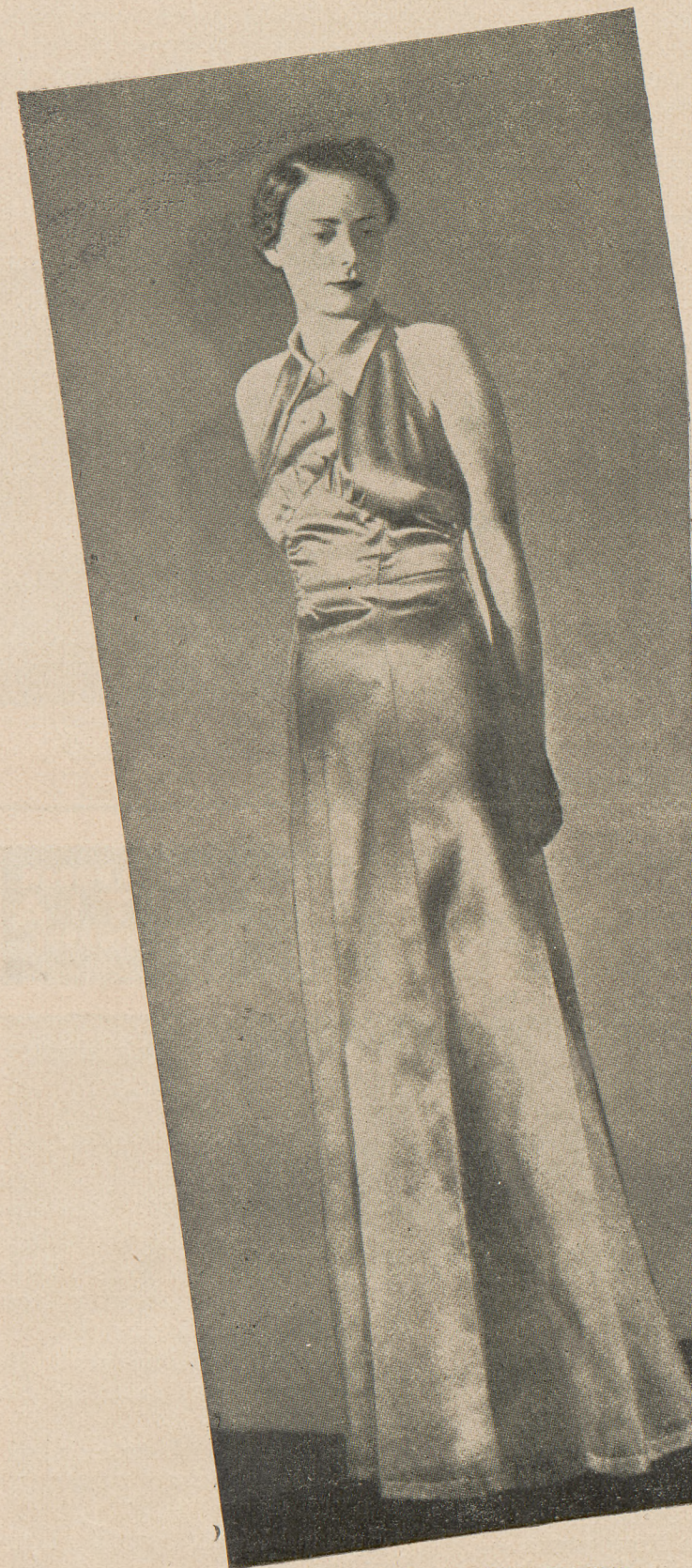
Piękna suknia z czarnego tiulu przyozdobiona naszytami z tiulu zielonego na wielką uroczystość. Szeroki pas z tiulu czarnego. MATYLDA GÉRAL.

Hallo! Hallo! Tu mówi Paryż. Podajemy przegląd najnowszych kreacji zimowych. Kobiety upodobały sobie szczególnie aksamity, satin i tiule. Krawcy paryscy tworzą z tych materiałów wielobarwne poematy. Żaden pomysł nie wydaje się im zbyt oryginalny, żadne połączenie kolorów zbyt kontrastowe.

Moda damska protestuje przeciw wszelkim szablonom smaku i kroju. Nie znaczy to wcale, że toalety są nieładne i urągają zmysłowi estetycznemu. Przeciwnie, walka z utartymi kanonami prowadzi do takich koncepcyj szycia i kroju, w których triumfuje fantazja wybornego krawca.

Hallo! Hallo! Oto ilustracje do paryskich pomysłów w dziedzinie mody. Nazwiska twórców tych kreacji? Ależ zna je cały świat. Vera Bore'a, Matylda Géral, Kostio De Var — te nazwiska mówią za siebie. Kreacja z tiulu Matyldy Géral uchodzi za najefektowniejszą w tym sezonie. Vera Bore'a kocha się w barwach turkusowych, Kostio De Var — w srebrnych.

Hallo! Paryż wyciąga mikrofon. Prosimy obejrzeć fotosy.



Suknia wieczorowa z „Satin Phi-Phi” koloru turkusowego. VERA BOREA.



Suknia wieczorowa z srebrnego trykotu. KOSTIO DE VAR.



## Poradnik kosmetyczny

P. MICHALINA S., LUBLIN.

Kępki żółte, guzowate, są to twory miękkie lub twarde, szeroko osadzone w skórze, a niekiedy sterczące na nosce, o barwie żółtej, żółto-czerwonej, aż do brunatnej, wielkości od soczewicy do fasoli. Pierwsze guziki występują często na powiekach, dalsze bywają rozsiane po całym ciele. Na kolanach i łokciach, na podeszwach i dłoniach kępki są zjawiskiem nie rzadkim. W wyjątkowych wypadkach guzy osiągają rozmiar kurzego jaja.

## W służbie piękności

Czy to w warunkach życia domowego, czy na terenie takiej lub innej pracy zawodowej, czy w życiu towarzyskim, czy w pracy społecznej — wszędzie poważnym warunkiem powodzenia kobiety jest jej wdzięk indywidualny. To też pielęgnowanie urody i kultywowanie estetyki ciała stanowi dziś jedną z niezaprzeczalnych konieczności życia codziennego.

Obok czynników naturalnych, jak: higieniczny tryb życia, ruch, powietrze i słońce oraz obok zabiegów fizykalnych, jak: masaże, kąpiele i t. p., potężną pomoc w zaspakajaniu potrzeb estetycznych ciała wyświadcza współczesna Pani *środkami kosmetycznymi*, odpowiednio dobrane i racjonalnie stosowane.

Potrzeba życiowa z jednej strony, zaś ogólny postęp wiedzy i techniki z drugiej — sprawiły, że wytwórczość kosmetyczna osiągnęła w ostatnich czasach bardzo wysoki stopień rozwoju. Pod tym względem Polska może się poszczycić takim poziomem swego przemysłu, który w danej dziedzinie jest w stanie zapewnić jej samowystarczalność.

Z pośród rodzimych placówek w zakresie wytwórczości kosmetycznej przodujące miejsce zajmuje znana od lat 85 firma *Fr. Puls*, która od początku swego istnienia, pilnie śledząc ewolucję poglądów na higienę i estetykę ciała, starała się zawsze dostosować swoją produkcję do postępów nowopowstających potrzeb w tych dziedzinach. Stałe wzrastające uznanie sfer lekarskich i zawodowo - kosmetycznych skłoniły rzeczoną firmę w ostatnich latach do rozszerzenia zakresu swej wytwórczości oraz do wejścia w bliższy kontakt ze swą Klientelą za pośrednictwem Instytutu Kosmetycznego „KLEOPATRA”, prowadzonego przez znaną specjalistkę, panią M. Kretzmerową. Instytut ten wraz z nowoczesnie urządzonej filią detalicznej sprzedaży wyrobów perfumeryjno-kosmetycznych firmy *Fr. Puls* znajduje się przy ul. Mokotowskiej 54 (róg Wilczej) w Warszawie. Do wszelkich zabiegów kosmetycznych są tu stosowane wyłącznie wyroby firmy *Fr. Puls*.

Wypadek Pani, sądząc z opisu, nie jest szczególnie groźny. Radzimy udać się do lekarza. Leczenie polega na stosowaniu elektrolizy lub małym zabiegu chirurgicznym.

P. „EWELENA“, SOSNOWIEC.

Pyta Pani, ile witamin zawierać musi krem t. zw. witaminowy? Dobry krem powinien zawierać minimum 250 jednostek (wg. farmakopei Stanów Zjednoczonych) witaminy D na jedną preparatu. Ilość ta jest wystarczająca, aby krem nazwać witaminowym. Można stosować też inne koncentracje. Witaminy z olejów rybich są najlepsze, szczególnie z tranu sztokfiszów. Na etykietach niekoniecznie należy podawać ilość jednostek dodawanej witaminy. Wystarczy zapewnić, że witaminy zostały dodane.

P. H. M., ŁÓDŹ.

Fabrykacja ołówków do brwi jest, wbrew mniemaniu Pani, b. skomplikowana. Przy sporządzaniu zasadniczej masy ołówkowej należy zwrócić uwagę na to, aby jej składniki nie działały niszcząco na włosy. Dlatego też

## KOMUNIKAT

Niniejszym podajemy do wiadomości naszym czytelnikom, że z dniem 1 marca 1938 r. cena numeru „K. N.” podniesiona zostanie do 1-go złotego. Poczujemy się do obowiązku uzasadnienia tej podwyżki. Pragniemy wydawać pismo na coraz to lepszym papierze, ilustrować je coraz lepiej i barwniej, wprowadzić kilka nowych działów. Wszystko to zmusza nas do podwyższenia ceny egzemplarza.

Prosimy czytelników o wybaczenie nam tego kroku, który podyktowany jest troską o podniesienie poziomu pisma i jego szaty zewnętrznej.

Jednocześnie zapowiadamy ukazanie się w dniu 1-go marca b. r. specjalnego numeru międzynarodowego „K. N.”, poświęconego zagadnieniom sztuki kosm. i fryzjerskiej w Ameryce, Japonii, Anglii, Danii Niemczech i Francji.

Tych wszystkich, którzy zaprenumerują względnie odnowią prenumeratę do dnia 1-go marca b. r. obowiązywać będzie jeszcze stary cennik na okres odnowionej prenumeraty.

Redakcja Miesięcznika:  
„Kosmetyka Nowoczesna —  
Moda i Sztuka Fryzjerska“.

preparuje się ją na podstawach tłuszczowych. Tłuszcze mogą być pochodzenia zwierzęcego, roślinnego lub mineralnego. Dla celów konserwacji ołówka i utrwalenia jego masy używa się Nipasolu lub Nipagnu 0,2%.

Perfumowanie ołówków do brwi nie jest konieczne. Jednakże zapach perfum zabija woń zasadniczej masy ołówkowej. Do tego celu używa się głównie lawendy, olejków różanych i t. d.

„BLONDYNECZKA“.

Pyta pani, jak osiągnąć szczupłe biodra? Istnieje mnóstwo różnych środków. Najzdrowszym jest ćwiczenie fizyczne, ogólne lub lokalne. Ogólne zapobiega gromadzeniu się tłuszczu, a składa się na: wioślarstwo, pływanie i t. d. Lokalne, to ruchy masażowe, które działają wprost na tłuszcz podskórny. Najlepsze są: mocny masaż przy podnoszeniu nóg i zygawkowate nacieranie mięśni w kierunku ku górze.

P. WACHTEL I., WARSZAWA.

Gorset nie tylko nie działa korzystnie na linię, ale wpływa na zanik mięśni, którymi natura obdarzyła kobiety. Kobiety, które noszą gorset mają płaskie plecy, skrzywioną linię bioder, a nad łędźwiami brak im dwu delikatnie zarysowanych dołeczków. Jedyne co powinno podtrzymywać ciało kobiety — to gorset naturalny, czyli pas mięśniowy, powstały przez rozwój mięśni brzusznych i pleców dzięki uprawianiu gimnastyki.



Nierozłączne jak siostry  
sjamskie  
są narty i wełna!

W styczniu zaczyna się prawdziwy sezon narciarski. Przypominamy o tym, że Spółka Akcyjna Włóczki-Wełny „Trójkąt w Kole“ Bielsko, wyrabia kilka specjalnych gatunków narciarskich, a mianowicie:

Narciarska, Olimpijska, Polo, Angora-Sport, Kristiania, Ursus i Klubowa.

Oprócz tego doskonale nadają się do robienia ekwipunku narciarskiego następujące gatunki:

England-Wool, Syrena, Tęcza i Scotland-Wool.

Dla narciarzy zalet pełna — „Trójkąt w Kole“ czysta wełna!



# MODA I SZTUKA FRYZJERSKA

Pod protektoratem Cechu Fryzjerów m. st. Warszawy



**PEŁNĄ WDZIĘKU i WYPIEŁĘGNOWANĄ?**  
z włosami skrzyżowanymi w oryginalny sposób na wierzchołku głowy, z dużym podczesaniem w górę pierścieniem przylegającym do skroni, z falą luźną szeroką, zakończoną pierścionkami z włosów, zastępujących szyję... czy też



**PIKANTNĄ i ZALOTNĄ?**  
Fale boczne w rodzaju skrzydeł, węzeł na wierzchołku wyrastający z przedziału w stojący lok, reminiscencja stylu dawnej epoki?  
Zmiana fryzury odmienia kobietę — całkowicie.

## Jaką Pani pragnie być w roku 1938?

**SZTUCZNIE NIEPRZYSTĘPNĄ?**  
ze zmodernizowanym staromodnym puklem poprzez wierzchołek głowy, falą wygiętą przy uchu, grzywką podwiniętą, która opadając harmonizuje z nieśmiałym spojrzeniem oczu i opuszczeniem powiek? czy też

**MŁODĄ i WESOŁĄ**  
Młodzieńczy przedział po środku, zwoje przy skroniach, fale radośnie swawolnie załamujące się w miękkie wałeczki za uszami?





Modne style  
uczeszeń



Fryzury wieczorowe







Fryzura egzotyczna



Fryzura sportowa

## Paryż inspiruje... te oto modele!

Antonio, znany mistrz paryski i osobisty fryzjer księżnej Windsoru podczas Jej pobytu we Francji, lansuje trzy oryginalne modele tu zilustrowane!

„Egzotyczne” — waleczki wydłużone tworzą nad czołem podwójny rząd. Z tyłu włosy opadają ku lewej stronie, gładka linia zaznaczona szerokimi pierścieniami.

### DYSTYNGOWANA FRYZURA NA WIECZOR.

Pukle zwinione wysoko na głowie stykają się na czubku z falami, idącymi w górę od karku... „Four le Sport” — obramowanie ze skręconych loczków, które się zaczynają od środkowego przedziału i ciągną dokoła głowy. Jedna fala zaznaczona jest lekko na czubku głowy.

Antonio zaleca szczotkowanie włosów w celu nadania im lśniącego połysku i mieniących się światel.

Przed wykonaniem fryzury słynny Antonio szczotkuje włosy





Margot

# Prawidłowe barwienie włosów



1



2



3

RYS. 1. Jeśli klientka przychodzi ze źle ufarbowanymi włosami i prosi o poprawienie barwy, należy przede wszystkim obejrzeć dokładnie włosy i zapytać, jakiej użyła farby. W razie potrzeby należy wziąć próbkę włosów, aby określić gatunek barwnika. Jest to bardzo ważna kwestia, gdyż od rodzaju użytej farby zależy wybór środka usuwającego.

Czego innego używa się do usunięcia barwników przenikających lub czystej henny egipskiej, a innych środków do usunięcia pochodnych henny lub związków metalicznych. Włosy należy umyć, a o ile są w złym stanie należy przeprowadzić próby na pasmku włosów od gęstszej strony, aby zdecydować

metodę postępowania. Środek usuwający farbę należy pozostawić na włosach od 5 do 10 minut.

Jeśli próba wskazuje, że jednorazowy zabieg będzie zupełny, ale wywoła łamliwość włosów, należy o tym uprzedzić klientkę, skrócić okres suszenia włosów (rys. 4) oraz rozłożyć proces usuwania farby na kilka posiedzeń celem stopniowego odbarwienia.

RYS. 2. Włosy należy podzielić na pasma szerokości około 1 cm. (patrz rys.) oraz stosować środek usuwający farbę, podobnie jak przy aplikowaniu samej farby. Roztwór stosuje się przy pomocy szczotki. Należy zwrócić uwagę, aby nie smarować płynem korzeni.

RYS. 3. Należy posmarować powtórnie pasma ciemniejsze oraz bardziej odporne na działanie stosownego środka. Nierówności pojawiają się najczęściej około linii włosów od przodu, co widzimy na rysunku, oraz na wierzchołku głowy. Są to miejsca zwykle najbardziej przesycone farbą.

RYS. 4. Suszenie włosów odbywa się w taki sposób, że do całej głowy dochodzi równomierny prąd ciepła. Czas parowania jest uzależniony od szybkości odbarwienia oraz od ilości farby, która ma być usunięta. Okres ten może trwać zarówno 5 minut, jak i 45 minut i jest uzależniony od stanu włosów. Włosy należy umyć starannie roztworem ołtwy, nie zawierającym mydła, lekko masując głowę. Jeśli usuwanie jest niezupełne, włosy splotkuje się, wysusza i powtarza zabieg. Jeśli klientka wyraża zgodę, włosy na nowo farbuje się dopiero po upływie 24 godzin, po tym czasie włosy stają się mniej wrażliwe na farbowanie.

RYS. 5. Nową farbę zaczyna się nakładać od korzeni, zwilżając je obficie płynem. Jeśli ani farba, ani środek usuwający jeszcze nie dotykały tych miejsc, są one mniej porowate od innych. Należy uważać, aby nie przesycać włosów farbą, gdyż części porowate szybciej pochłaniają barwnik i wskutek tego mogą powstać nierówności.

Należy wybierać jaśniejsze tony, gdyż porowatość włosów, zwiększana okresem suszenia, czyni je wrażliwymi na farbę. Farbę rozpuszcza się w zimnej wodzie poł na poł. Im dłużej włosy będą suszone, tym mniej stężony musi być roztwór farby.

RYS. 6. Należy ufarbować na próbę jedno pasmko włosów, które ewentualnie później będzie można ukryć pod innymi włosami. Roztwór farby pozostaje na włosach od 5 do 10 minut, zależnie od stanu włosów oraz wyboru ich barwy. Potem pasmo należy spłukać wodą. Jeśli do ufarbowania włosów wystarczy mniej niż 5 minut, roztwór farby należy rozcieńczyć wodą, aby uniknąć nierówności oraz nie dopuścić do zbyt szybkiego rozwijania się barwnika na włosach.

Łatwiej otrzymać dobre rezultaty, stosując płyn za słaby, niż za mocny.

RYS. 7. Smarowanie płynem zaczyna się od tyłu głowy, włosy dzieli się na małe pasma, płyn nakłada się przy pomocy szczotki. Po zabiegu należy każde pasmo przeczesać grzebieniem, aby osiągnąć równomierne rozłożenie się farby na włosach. Należy unikać przesycaenia korzeni roztworem.

RYS. 8. Nadmiar roztworu na końcach należy usunąć kawałkiem waty. Jest to konieczne w celu uniknięcia zbyt czernego przy-

(Dalszy ciąg na str. 24-ej)

4



5



6





NIEDOŚCIGNIONA FARBA DO WŁOSÓW



*Natax*

CENTRALA NA CAŁY ŚWIAT  
RAPIDOL Ltd. LONDON

GENERALNE PRZEDSTAWICIELSTWO NA POLSKĘ i w. m. GDAŃSK:  
AGENTURA HANDLOWA EXPORT-IMPORT »ENZET«  
Warszawa, Tłomackie 13, tel. 11-97-96.

ORYGINALNA ANGIELSKA FARBA

**INECTO**

IDEALNIE POKRYWA SIWE WŁOSY

**INECTO**

**18**  
PIĘKNYCH  
NATURALNYCH  
ODCINI

FARBUJE W 15 MINUT — GWARANTUJE DOSKONAŁE  
WYNIKI — POZWALA NA TRWAŁĄ ONDULACJĘ

UWAGA: Oryginalne INECTO jest  
pakowane w pudełkach granatowych.

Rejestr Urzędu Patentowego Rzeczp. Polskiej

Nr. 25248 12/34 r.

Wystrzegać się naśladowictwa



Idealna płótkanka roślinna »VELOX«  
wyrabiana w 13 odcieniach

NADAJE WŁOSOM PIĘKNY POŁYSK  
DZIAŁA ODŻYWCZO NA WŁOSY ZNISZCZONE

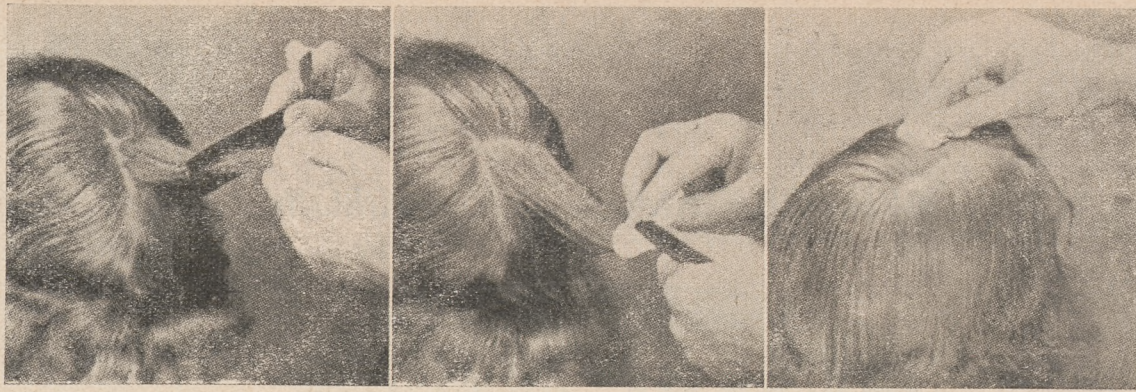
»VELOX« COLOUR-RINSE  
to najlepsza pielęgnacja włosów

GENERALNE PRZEDST. NA POLSKĘ i W. M. GDAŃSK

AGENTURA HANDLOWA  
EXPORT-IMPORT »ENZET«

Warszawa, Tłomackie 13 tel. 11-97-96





7

8

9

(dokończenie ze str. 22-ej)

ciemnienia końców, które jako starsze, suchsze, bardziej porowate przyswajają zbyt szybko barwnik.

RYS. 9. Po zastosowaniu farby do całej głowy nadmiar wyciera się wata z pasm, które wymagały większej ilości środka usuwającego na początku zabiegu. Te pasma są bardziej porowate wskutek stosowania środ-

ka odbarwiającego. Należy porównać kolor tych pasm z resztą włosów, usuwać wata nierówności. Na zakończenie procesu farbowania należy włosy umyć.

## Najpiękniejsza impreza zimowa Polski

W roku bieżącym odbędzie się siódmy z rzędu rajd kolejowo-narciarski: wielka impreza turystyczna, której pomysł i inicjatywa powstała w Polsce. Rajd kolejowo-narciarski jest najlepszą i niemal jedyną sposobnością poznania w ciągu 10-ciu dni wszystkich najważniejszych i najpiękniejszych terenów narciarskich Polski.

Uczestnicy rajdu przebywają nocą, w wygodnych wagonach zamienionych na sypialnie — odcinki drogi dzielące takie miejscowości jak: Worochta, Sławsko, Krynica itd., aby spędzać cały dzień wśród gór i lasów.

Tylko pierwsza noc może być do pewnego stopnia nużąca, jak jednak wiemy z doświadczenia, podczas dalszych nocy uczestnicy oswojeni z wagonem, śpią doskonale. Mają oni zresztą zapewnione wszystkie udogodnienia jak: wagon restauracyjny, wagon dancinowy, bridge'owy, wagon kąpielowy, wraz z wędrownym magazynem i sklepem przyborów sportowych. (Na wystawie Paryskiej wagony turystyczne, które będą włączone do tegorocznego pociągu rajdowego otrzymały najwyższą nagrodę: złoty medal).

W rajdzie biorą także udział i ci, którzy nie jeżdżą na nartach, a pobyt w miejscowościach podgórskich wykorzystują dla spacerów i wycieczek sankami. Instruktorzy i przewodnicy na żądanie uczą jazdy na nartach.

Pociąg rajdowy wyruszy z Krakowa 30. stycznia. 31 i 1 lutego zatrzymuje się w Worochcie — 2 i 3 w Sławsku (najpiękniejsze tereny narciarskie), 4-tego Krynica, 5 i 6 Zakopane, 8 — Wisła, i 9-ego powrót do Krakowa. W Krynicy i Zakopanym przewidziany jest bezpłatny przejazd kolejką. Cena uczestnictwa w rajdzie wynosi zł. 175.— dla uczestników krajowych.

W tegorocznym rajdzie zapowiedziały już udział liczne grupy cudzoziemców. Należy

podkreślić, że organizacja rajdu ma na celu przede wszystkim propagandę zimowych terenów narciarskich Polski. — Dlatego też cena uczestnictwa obejmująca całokształt przejazdów, utrzymanie itd. itd., skalkulowana jest tak nisko.

Towarzystwo Krzewienia Narciarstwa jako organizator rajdu, przypomina iż zgłoszenia na rajd przyjmowane są jeszcze do 27. lutego b.m.

Ci wszyscy zatem, którzy chcą najprzyjemniej spędzić swój urlop, użyć spacerów i wycieczek, winni skorzystać ze sposobności i jaknajszybciej zgłosić swój udział na pozostałe jeszcze wolne miejsca, których liczba z uwagi na pojemność pociągu jest ograniczona.

Zgłoszenia należy kierować:

TOWARZYSTWO KRZEWIENIA NARCIARSTWA, Kraków ul. Piłsudskiego 13. Tel. 128-38.

## Encyklopedia Fryzjerska

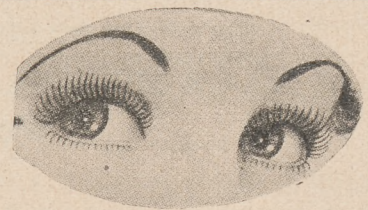
WIECZNA ONDULACJA.

*Pyt.* Klientka przeprowadza kurację odtłuszczającą, dawniej włosy jej układały się doskonale, obecnie nie jestem w stanie osiągnąć dobrych rezultatów przy ondulacji?

Czy kuracja odchudzająca może mieć wpływ na jej włosy?

*Odp.* Dieta, której pokarmy pozbawione są witamin i tłuszczów, może wpływać na włosy; stają się one suche i tracą połysk, dlatego nie poddają się wiecznej ondulacji. Miejscowe zabiegi mogą poprawić stan włosów, rozsądna zaś dieta może zachować skórę i włosy w normalnym stanie.

*Pyt.* Czy spiralna wieczna ondulacja może być wykonana na wilgotno i czy można skrócić okres parowania?



Od czasu wypróbowania tego cudownego preparatu, spojrzenie moje nabrało żywoci, blasku i wyrazu młodości. Przy świetle wieczornym wszyscy biorą mnie za młodą dziewczynę. *Tonicyle Madelys* stosować można do każdej barwy oczu. *Tonicyle Madelys* jest idealnym środkiem, który nadaje rzęsom połysk aksamitu, wydłuża je, powiększa oczy i czyni je pełnymi uroku. Po zastosowaniu *Tonicyle Madelys* oczy nie łzawią i nie doznają się przykrego uczucia szczypania. *Tonicyle Madelys* jest preparatem absolutnie nieszkodliwym i pomimo swego działania, na rzęsach jest niewidoczny. — Wypróbujcie już dziś *Tonicyle Madelys*, a będziecie zdziwieni zmianą waszego wyglądu i wzbudicie niekłamany podziw tych, którzy was zobaczą.

DO NABYCIA W PERFUMERIIACH

I SKŁADACH APTECZNYCH

Przedst. MASCOTTE, Łódź  
PIOTRKOWSKA 79

*Odp.* Owszem, jeśli ogrzewacze są zamknięte. Ogólnie mówiąc, włosy parują dłużej przy ogrzewaczach typu otwartego niż zamkniętego.

*Pyt.* Po wiecznej ondulacji włosy stały się prawie czarne. Klientka nigdy nie farbowała włosów, stosowała tylko płyn toniczny. Jak usunąć dekolację, aby włosy odzyskały naturalną barwę jasnego brązu?

*Odp.* Czasem płyn toniczny zawiera siarkę, która przy wiecznej ondulacji ściemnia włosy. W takim wypadku należy zmyć włosy ciepłą wodą z dodatkiem wody utlenionej. O ile ta mieszanina nie pomoże, należy rozjaśnić włosy stopniowo przy pomocy gorącej oliwy.



**Najpiękniejsza  
Główka**  
Nasz Stały Konkurs



Fryzura wy-  
konana przez  
W. G., Leszno



Fryzura wykonana przez P. W., Warszawa



Ondulacja  
Marcelle wy-  
konana prze-  
Z. Z., Kraków



Fryzura wykonana przez M. R., Warszawa

**POMADKI DO UST SZACHA**



**Pierwszorzędne zakłady stosują:**

FLYN PERMIT do wiecznej ondulacji.  
PROSZEK PERMIT Nr. 777 do wodnej ondulacji  
SHAMPOON PERMIT do ondulowanych włosów.

**NOWOŚĆ**

LAKIER PERMIT do włosów, ostatni wyraz mody.

**MARCEL, WARSZAWA, LESZNO 44**



## Piękne linie dla siwych włosów

Dzisiejsze starsze panie tak lubią być modne... też lubią urozmaicenie, zwłaszcza w uczesaniu. Nie chcą one oczywiście czesać się a la „młodsza generacja“, wymagają mody dla siebie. Ilustrujemy 3 style specjalnie nadające się do siwych włosów.

1) Kombinacja skróconych fal i miękkich loków. Wygięta linia nad skroniami, fantazja nieznanymi loków nad karkiem — dodają twarzy młodzieńczości.

2) Fale biegną od linii włosów w kierunku każdej strony, zakończając uczesanie skupieniem pierścieni z tyłu.

3) Fale idą od skroni do tyłu do zagubienia, linia włosów wygina się od tyłu w szpic. Dla kontrastu przód uczesania gładki. Aby złagodzić surowy wyraz twarzy, środek nad czołem ozdabia półkole z podwiniętych pierścieni.



Stary system

Już czas porzucić przestarzały system farbowania włosów miseczką i szczytką

### **Regu-Flo**

Patent światowy

## **Regu-Flo** patentowany aparat do farbowania włosów

Rewelacja dla wszystkich fryzjerów

### **Regu-Flo**

- To najnowszy system aparatury fryzjerskiej.
- To gwarancja gruntownego farbowania.
- Nie plami twarzy klientki, bielizny i rąk fryzjera.
- Skracza zabieg do minimum czasu.

### **Regu-Flo**

- Jest łatwy w obsłudze.
- Nie dopuszcza zblaknieniu farby przez wyparowanie lub utlenienie.
- Zapobiega marnowaniu się farby.
- Ma uregulowany dopływ farby w/g specjalnej skali umieszczonej na aparacie.

Nowy system



Wyłączna sprzedaż na Polskę i w. m. Gdańsk  
D/H. «PENKOS» Warszawa I, skrz. pocztowa 1022





Marmara Yes

## Nowe „tricki” utrzymania odstających loków

głowy są uczesane gładko, nad czołem włosy są zwinięte w pukle. Pukle te zwią się na wałeczkach z bawełny w celu nadania im właściwego kształtu i odstającej formy. Bawełna jest skręcona w pręciki, a włosy nawijają się na te pręciki metodą pionowego nawijania, ale nie za ciasno. Pręciki wystają z obu stron loków, które przypina się w pozycji wskazanej na rys. 1 i 2.

Pierwszym krokiem po zupełnym wysuszeniu pukli jest rozczesanie wewnętrznej strony loku. Czesać loki należy w kierunku głowy, część włosów wypełnia środek loku i utrzymuje lok w pozycji stojącej. Zewnętrzna część loku musi być tak przyczesana, aby powierzchnia była gładka. Wewnętrzna część loku zostaje spryskana brylantyną (rys. 3), po czym rozpyła się lakier lub fiksatur. Brylantyna odgrywa rolę tłustej zaprawy pod lakier i sprawia, że włosy przylegają do palca, na który się je nawija. Zewnętrzną część loków również zwilża się cienkim strumieniem fiksaturu, którego używa się w drobnej ilości (rys. 4). Należy zwrócić uwagę, aby nie stosować zbyt dużej ilości płynu, gdyż nadmiar psuje efekt naturalności. Również zbyt duży jest nadmiar lakieru, gdyż lok

połysk. Częste poprawianie loków jest zbyt szkodliwe. Każda pani rano poprawia włosy według wskazówek fryzjera i ma spokój przez cały dzień.

Technika wiecznej ondulacji w połączeniu z metodą rozpylania brylantyny i lakieru pozwala tworzyć wypracowane i skomplikowane fryzury. Dzisiejsza pani nie może obyć się bez pomocy fryzjera, tak, że fryzjerstwo z dniem każdym ma przed sobą większą przyszłość.

Odstające loki, wałeczki, pukle odgrywają poważną rolę w kreacjach dzisiejszej mody. Loki nieomal na równi z falami uzyskały powodzenie, toteż prawie wszystkie fryzury są kombinacją fal i loków. Ozdoby z loków, gładkość w połączeniu z falistością włosów, są cechą charakterystyczną dzisiejszej fryzury.

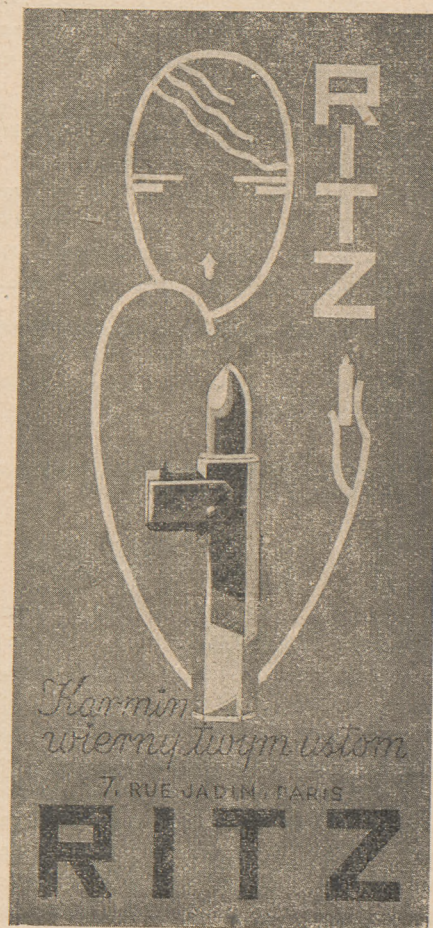
Pewne gatunki włosów nie łatwo dają się zakrecać w odstające loki, które zachowałyby kształt przynajmniej przez pewien czas. Szczególnie dużo trudności nasuwa się w wypadku delikatnych gatunków włosów. Ze względu na to powstała specjalna technika związania takich włosów i rozczesywania ich po wysuszeniu. Ta metoda jest lepsza, niż zwykły sposób rozpylania fiksaturu na całe włosy po ukończeniu uczesania. Nowy „trick” polega na użyciu fiksaturu wyłącznie do loków, reszta zaś fryzury utrzymuje kształt bez zastosowania lakieru.

Na załączonych rysunkach widzimy z każdej strony pojedynczą fale, która załamuje się, przechodząc w loki. Tył, środek i przód



polakierowany od wewnątrz ma wystarczającą podporę. Lok należy czesać szczotką, a nie grzebieniem, gdyż zęby grzebienia mogą zepsuć środek loku, uzyskany przez czesanie wnętrza w kierunku głowy. Szczecina szczotki powinna być miękka, aby nie przenikała powierzchni loka i nie psuła jej gładkości.

Loki dzięki polakierowaniu wnętrza zachowują wygląd naturalny, jednocześnie, kształt. Drobne ilości lakieru nadają włosom



Nawijanie loków na pręciki bawełniane.

Metoda spiralnego nawijania.

Rozpylanie brylantyny i lakieru na wewnętrznej stronie loku.

Lakierowanie powierzchni loku.

Czesanie loku szczotką w celu wypełnienia wnętrza włosami.





## W salonie fryzjerskim

*Poniższy artykuł ukazał się w piśmie francuskim „Le Courrier De Gibbs“. Podajemy go na tym miejscu w całości.*

— Proszę nie mówić mi tylko, że kobiety są rozsądne. Wymagają one od fryzjerów pomysłów i sztuczek sprzecznych z wszelką logiką.

Tak mówił do mnie p. Decrosse, specjalista farbowania włosów. W białym, tradycyjnym kitlu zabierał się do ondulowania włosów pomalowanych na kolor zielony.

Salon fryzjerski, przypominający brzęczący ul, stawał się gloriifikacją farbowania. Tu włosy szare przemieniają się w złote, tu „naprawia“ się włosy zniszczone, tu wreszcie przychodzą na świat fryzury balowe i wizerowe.

— Oto — mówi p. Decrosse — osiągnąłem dezyn toksykację włosów bez trzymania ich w misce i nadawania klientkom wyrazu twarzy starego, zdyszanego wilka. Farbowanie osiągnęło wysoki stopień doskonałości. Nawet pani, zdaje się, jest o tym przekonana.

— Troszeczkę, to prawda.

— Postępuje pani niesłusznie. Kobieta winna dziś walczyć, aby utrzymać męża i swoją pozycję. Siwe włosy są okrutnym wrogiem powodzenia. Wiedza daje nową broń kobiecie. Dlaczego ma ona z niej nie korzystać? Oczywiście nie można zmieniać koloru co tydzień. Należy się trzymać dwóch zasad:

1) nie farbować włosów nigdy na kolor ciemniejszy, niż naturalny. Kolor czarny, ciemno-brązowy nadają twarzy „twardy“ wyraz, uwydatniają powstające zmarszczki. Przeciwnie, jasna aureola dokoła twarzy odmładza i łagodzi spojrzenie;

2) nie zmieniać koloru zależnie od usposobienia lub kaprysu. Nie wolno żądać od fryzjera, gdy podczas zabiegu zmienił włosy już ufarbowane na kolor czarny na barwę blond. Łatwiej jest zawsze przyciemnić włosy, niż ponownie rozjaśnić. Jesteśmy specjalistami, ale nie cudotwórcami.

— Jakie są najmodniejsze kolory tej zimy?

— Mahoń i „dernier cri“ — granatowy.

Kiedy zdumiona powtarzałam: granatowy, — pan Decrosse wyprowadził mnie na ulicę i

pokazał na wystawie główkę woskową, której fryzura miała w loczkach ciepły odcień czarnych hiszpańskich winogron.

— Widzi pani, w dzień granat jest bardzo dyskretny. Wieczorem, w świetle, niebieski kolor staje się żywy i błyszczący jak tafla wodna.

— Fryzura — Kameleon. Fantazja.

— Rzecz jasna, jest to fryzura wyrafinowanej elegantki. Tej zimy modna będzie również miedz na czarnych włosach.

— Czy używa pan jeszcze kataplazmu z henny sztucznej?

— Nie. Ta metoda powodowała łamliwość włosów i nie pozwalała na osiągnięcie wielkiej skali odcieni. Stosowanie farb płynnych jest o wiele prostsze i lepsze.

— Czy pan jest zwolennikiem farbowania włosów jedynie pod tym warunkiem, że zabiegu dokonywać będą wyłącznie specjaliści?

— Oczywiście. Żadnego amatorstwa. Chyba, że chce się pani narazić na zniszczenie włosów, na noszenie wszystkich kolorów tęczy na swojej głowie lub na jakiś nieszczęśliwy wypadek. Farbowanie jest bronią o 2-ch ostrzach; trzeba umieć się z nią obchodzić.

— Troszeczkę przekonana, łapię się ze zdumieniem na zdaniu, które mimo woli wyrwa mi się z ust: „dlaczego nie spróbować?“

## Trwała ondulacja włosów

Dość często skarżą się czytelnicy-fryzjerzy w listach nadsyłanych redakcji, że rezultaty trwałej ondulacji nie są zadowalające. Fryzura daleka jest od doskonałości.

Musimy podzielić tych czytelników na dwie kategorie. Pierwsza składa się z tych mistrzów fryzjerskich, którzy gwoździ zadowolenia klienteli wykonują na włosach takie ilości loczków, że fryzura przypomina główkę barana; drugą kategorię stanowią ci, którzy nie zdobyli jeszcze umiejętności ondulowania włosów. Trzeba przeciw ciągle pamiętać o tym, że sztuka fryzjerska jest umiejętnością skomplikowaną, że dobry fryzjer winien być artystą, a nie rzemieślnikiem, gdyż salon fryzjerski jest raczej salonem sztuki, aniżeli pracownią rzemieślniczą.

Czytelnikom należącym do pierwszej kategorii służymy następującą radą: — usiłujcie przekonać wasze klientki, żeby zgodziły się na fryzurę normalną. Trzeba zagadnienie to przedstawić klientce w sposób następujący: Ondulacja o bardzo drobnych falach jest bardziej trwała — to prawda, lecz w pierwszych miesiącach fryzura jest kędzierzawa,

więc nie może być piękna. Natomiast trwała ondulacja bez zbyt licznych fal i loczków, choć ulega szybciej zniszczeniu, jednak daje w rezultacie fryzurę piękną, trwałą do codziennego odtwarzania w domu.

Jaką więc ondulację zamierzacie wybrać. Jeśli pominiemy okres, kiedy fryzura jest kędzierzawa — przekonamy się, że oba typy ondulacji utrzymują się na włosach jednakowo długo. Jest jednak jeszcze jedna różnica: ondulacja niezbyt drobna utrzymuje włosy w lepszym stanie i czyni zbędnym nacieranie ich oliwą.

Tak należy przekonywać klientki.

Czytelnikom kategorii drugiej musimy powiedzieć, że przyczyną złego rezultatu ondulacji nie zawsze jest nieodpowiedni czas ogrzewania lub nie właściwa temperatura.

Na ogół ondulacja udaje się lepiej, jeśli: bierzemy dość drobne kosmyki włosów; strannie je rozczesujemy; używamy odpowiednich płynów; nawijamy dobrze włosy; dokładnie zwilżamy kosmyki.

Niestosowanie się do tych przykazań uniemożliwia wykonanie prawidłowej ondulacji.

Pewien fryzjer pisze nam: „Posyłam mały kosmyk włosów do zbadania“.

Okazało się, że ten „mały“ kosmyk można było jeszcze rozdzielić na trzy normalnie cienkie kosmyki, nadające się do zaondulowania. Jak wyobraża sobie ten sam fryzjer duży kosmyk?

Przez pewien czas pisaliśmy o tym, że w celu wzmocnienia ondulacji należy wzmocnić płyn. Zasada ta jest doskonała, gdy chodzi o włosy normalne. W przypadku jednak, gdy włosy nie dają zaondulować wskutek ich cienkości lub miękkości, radzimy nie wzmocniać płynów, lecz stosować się bardziej gorliwie do wyżej podanych uwag. Ręczymy za pomyślny wynik ondulacji.



**FALOFAN**

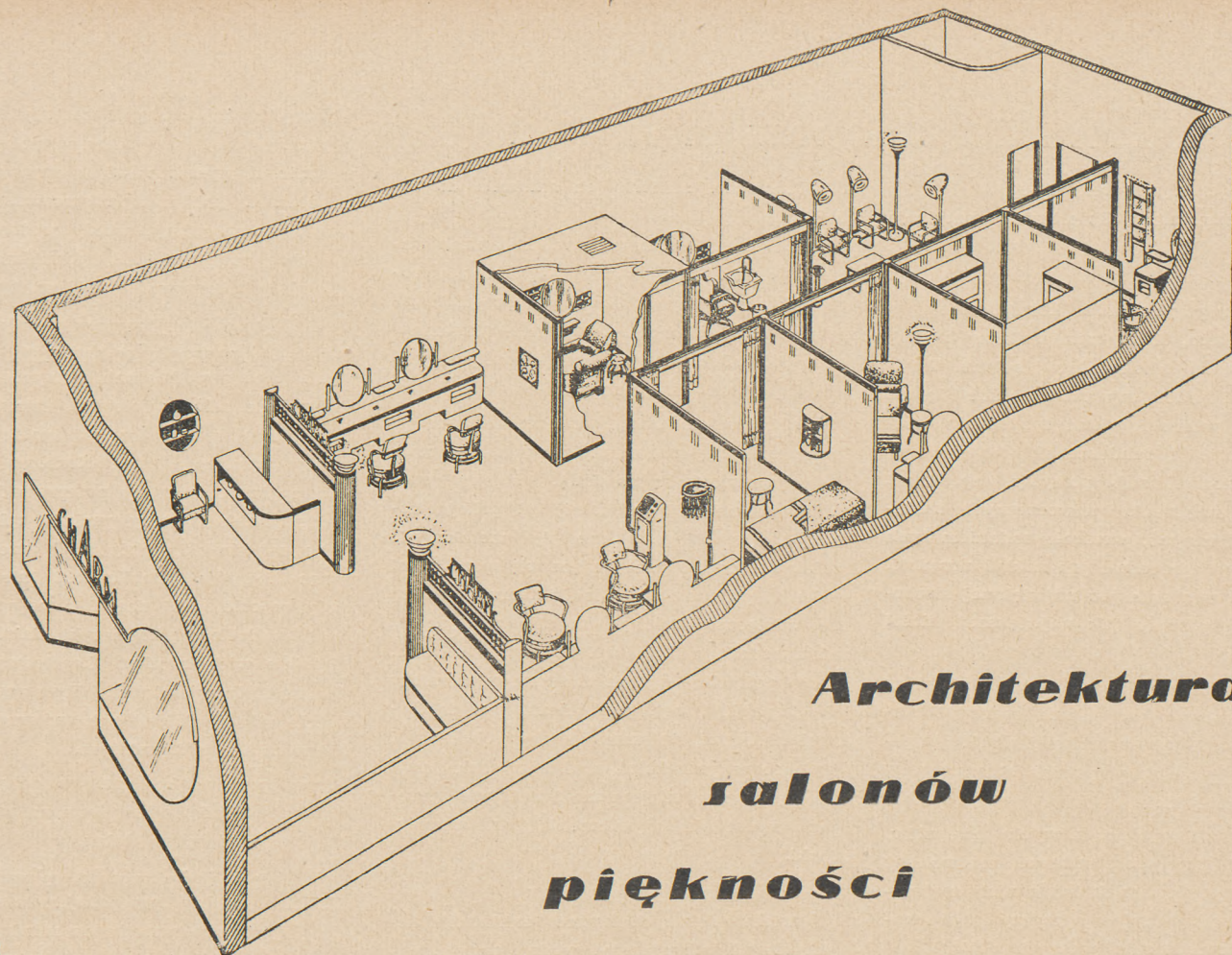
**LAB. CHEMICZNE  
„BIEL-TENNIS“**

POLECA WP. FRYZJEROM:

„FALOFAN“ — Płyn do trwałej ondulacji  
„FALOFAN“ — Płyn do wodnej ondulacji  
„FALOFAN“ — Proszek do wodnej ondulacji  
„BRYLANTYNA“ — krystaliczna  
„BRYLANTYNA“ — nietłuszcząca.

W-wa, Czerniakowska 203, t. 9.22-49  
ŁÓDŹ, tel. 189-51.





## **Architektura salonów piękności**

Inż. M.S.

Dawnej nie strano się o podniesienie wyglądu ani samochodów, ani aeroplanów, ani też pociągów, była to raczej rzecz drugorzędna. Głównym zadaniem było uzyskanie jak największej wydajności przy najniższych kosztach, a więc użyteczność przede wszystkim.

Tak samo projekt nowoczesnego zakładu kosmetycznego nie powinien tworzyć wyłącznie pięknego wnętrza do pracy, lecz ma być praktycznym zastosowaniem każdego wolnego miejsca, ma dążyć do zaoszczędzenia czasu podczas zabiegów, ma zadowolnić zarówno zarządzających, jak i pracowników oraz klientów.

Gdy się projektuje nowy zakład kosmetyczny, czy też przebudowuje obecny, najlepiej wtedy zasięgnąć rady pracownika i architekta, pracownik bowiem najlepiej się orientuje w wymaganiach publiczności, posiadając doświadczenie w tej dziedzinie, potrafi wskazać jak można wszystko najpraktyczniej wykorzystać. Orientuje się także w najlżejszych prądach estetyki i może podsunąć pomysły nowe, które dadzą się wprowadzić w zakładzie, podnosząc znacznie dochód właściciela.

Architekt może naszkicować plan salonu kosmetycznego tak, aby wykorzystać każdy centymetr wolnej przestrzeni, zapewniając jednocześnie wygodę i warunki higieniczne zarówno klientom, jak i pracownikom. Stworzenie całości harmonizującej we wszystkich szczegółach da prawdziwie piękny sklep. Architekt potrafi jednocześnie zastosować naj-

oszczędniejszy sposób wyciągnięcia najbardziej pożądanego efektów.

Na dalszy ciąg tego artykułu złożą się różne projekty urządzenia zakładów kosme-

tycznych, które każdy będzie mógł stosować u siebie: planowanie praktyczne, a więc ostatnie metody trwałej ondulacji, nowe u-  
(c. d. na str. następnej)



# **SWIFT** **Refect**

Idealna  
**farba do włosów**

BARWI SIWE WŁOSY W 15 MINUT

POZWALA NA TRWAŁĄ  
ONDULACJĘ

25 PIĘKNYCH NATURALNYCH  
ODCIENI

Colorinse **Nestlé**

ROSLINNA PŁUKANKA DO WŁOSÓW  
W 12 NATURALNYCH ODCIENIACH

**Wyrób angielski**

SPRZEDAŻ WYŁĄCZNIE SALONOM FRYZJERSKIM.

Generalne przedst. na Polskę i w. m. Gdańsk.

**«TONREX», Warszawa, Szpitalna 5, tel. 6-12-69**



# Architektura salonów piękności

(c. d. ze strony 29-cj)

lepszenia, nowoczesne oświetlenie, wentylacja i t. d.

Projekt zakładu powinien być praktyczny.

Plan modnego zakładu kosmetycznego i projekt wnętrza, który zamieściliśmy wyżej, nie daje obrazu „doskonałego“ salonu. Trudno stworzyć przeciętny salon, różne się na to składają warunki, różne upodobania, różne okoliczności i fundusze.

Projekty te wskazują pomysły, sposoby i możliwości urządzenia nowoczesnych zakładów kosmetycznych, wreszcie zadaniem tych projektów jest pouczenie jak zakład urządzać, by sprawiał wrażenie jak największej swobody przy wyzyskaniu jak największej ilości miejsca.

N. A. Armstrong, znany architekt, który właśnie planował ten salon, operował rozmiarami od 20 stóp szerokości do 50 długości, był to przeciętny rozmiar stosowany w zakładach miejskich.

Przedłożono tu wiele nowych pomysłów, postarajcie się je przestudiować, omówcie je z waszym doradcą, niektóre z nich zastosowane do waszego salonu przyczynią się na pewno do zwiększenia waszych dochodów i frekwencji. Najlepszą reklamą będzie tu nowoczesne, eleganckie wejście do zakładu, wszelka przebudowa winna się zaczynać od wprowadzenia ulepszeń przy wejściu. W innym bowiem razie nikt by się nie domyślił, że zakład został przekształcony. Zakłady kosmetyczne rozwijają się właśnie od tej strony. Rysunek powyższy najlepiej ilustruje pomysły architekta, wejście harmonizuje z wnętrzem sklepu, musi ono być stałe sprzętane, stanowiąc odpowiednie tło i reklamę dla salonu kosmetycznego.

Słowo „charme“ jest umieszczone na czystym metalu, litery sylwetkowe odstają mniej więcej o trzy cale od ściany. Za tymi literami i poniżej istnieje wgłębienie i światło padając uwypukla je i uwydatnia. Przednia ściana ma być kanarkowo-żółta, brzeg ma być czarny, a także obrzeżenie metalowe okna. Drzwi są obwiedzione metalem, a ponad wejściem (patrz plan) znajduje się sklepienie lub światło górne ukryte, lecz oświetlające wejście.

Można bardzo urozmaicać wejście, przystosowując je do eleganckich wnętrz; staranne rozplanowanie nie wymaga nawet znacznych kosztów, a opłaca się bardzo, zwłaszcza, gdy zakład się rozwija.

## Poczekalnia.

Miła prostota, nowoczesność i komfort — oto najważniejsze cechy poczekalni, nadają one charakter całemu zakładowi i klienta już w poczekalni ogarnia uczucie pogody i ciepłego zaciekawienia dalszymi salonami,

a jednocześnie nabiera on zaufania do zakładu.

Nowoczesne linie zostały również zachowane w projekcie lady i w kanapkach po prawej stronie ściany, a nawet w sprzętach lakierowanych. Natomiast żłobione kolumny, które prowadzą do pokoi kosmetycznych, posiadają cechy klasyczne.

Należy zwrócić uwagę na wmurowaną w ścianę gablotkę z kosmetykami, które również wystawione są za ladą. Wąskie przegródki oddzielają poczekalnię od pokoju kosmetycznego, sięgają one do metalowych znaków. Światło, znajdujące się poza tymi znakami, pada na nie i dzięki temu stanowią one wdzięczną ozdobę. Światło padające z sufitu rzuca refleks na szczyty kolumn. Często potrzebne są jeszcze inne przedmioty jak: kanapki, stoły, popielniczki i t. d. Może się zdarzyć, że zarządzający chce mieć manicure w poczekalni, w takim razie znajdzie się jeszcze miejsce na dodatkowe sprzęty po uprzednim wymierzeniu rozmiaru posadzki.

## Pokój kosmetyczny.

W wielu większych nawet zakładach kosmetycznych stosuje się wodną ondulację i fryzowanie w obecności osób, które są w poczekalni, uważa się to za dobrą reklamę, zakład kosmetyczny nabiera przez to charakteru miłego sklepu fryzjerskiego.

Na planie powyższym miejsce przeznaczone na trwałą ondulację jest połączone z przepierzeniem przeznaczonym na zabiegi kosmetyczne, oczywiście wybór tych miejsc jest dowolny.

Widzimy 4 ciężkie lakierowane krzesła, wysoko ustawione i kręcone, nowoczesni bowiem fryzjerzy nie używają już krzeseł odsuwanych do tyłu, modnych przed dwoma laty. Wszyscy wytwórcy mebli fryzjerskich polecają do układania i fryzowania włosów właśnie te cięższe i większe krzesła.

W połączeniach między ścianami tkwią wieszaki i palniki do ogrzewania żelazek, również kinkiety po każdej stronie lustra służą jednocześnie do oświetlenia i do dekoracji.

## Pokój do kąpieli. Kosmetyka ciała.

Jedno z dwóch przepierzeń przeznaczone jest specjalnie na kosmetykę ciała, w ciągu bowiem ostatnich dwóch lat dział ten znacznie się rozwinął i zaczął przynosić zakładom kosmetycznym pokaźny dochód. Niektóre zakłady uważają tę specjalność za zbyteczną, w takim razie należy użyć przepierzenia na coś innego. Pierwsze przepierzenie zawiera rzeczy związane z kąpielą, wiele z nich znajduje się na rynku i łatwo je nabyć. Drugi pokój służy do wypoczynku i stanowi garderobę. Aby nadać im charakter bardziej

zaczynny można zastąpić zasłony ścianami z drzwiami. Jeśli do zabiegów potrzebny jest prysznic, to wystarczy nieznacznie przekształcić plan, a jeśli metoda stosowana wymaga wyższej temperatury, wtedy można od góry, z dachu przeprowadzić potrzebne urządzenie lub też ogrzewać pokój od tyłu sklepu.

## Pokój przeznaczony na kosmetykę twarzy.

Pokój ten posiada dach! Oczywiście jest to cela prawie cała wyściełana. Ściany i sufit są uodpornione na dźwięki, zabiegi bowiem twarzy wymagają tego. Konieczne jest absolutne skupienie osoby przeprowadzającej te zabiegi. Zakład, który posiada taki uodporniony na dźwięki pokój, zdobędzie sobie na pewno klientów. Publiczność nie pozostaje nigdy w tyle, jeśli chodzi o najnowsze zdobycze w dziedzinie kosmetyki ciała.

Istnieje wiele niezbyt kosztownych sposobów uszczelnienia ścian. Pracownik-doradca chętnie udzieli dokładnych informacji w porozumieniu z budowniczym.

Przed wstawieniem maszyn do pokoju należy je poddać badaniu, wielu właścicielom sklepu wyszło to na dobre.

## Pokój do mycia głowy.

Różnica między tym pokojem a innymi polega jedynie na tym, że do miednicy dochodzi rurka, dzięki której sputkuje się szampon, a jednocześnie dopływa świeży strumień wody. Lepiej umieszczać miednicę z prawej strony, gdzie można nachylić krzesło. Pamiętajcie, że odpowiedni strumień szamponu zaoszczędzi fryzjerowi wiele godzin trudu.

## Suszarnia.

Na końcu z lewej strony znajduje się suszarnia. Musi być dobrze oświetlona, dobrze wietrzona i wygodnie zaopatrzona w krzesła, podstawki do gazet, popielniczki i dobrze umocowane maszyny do suszenia. Gdyby się chciało w suszarni robić manicure, wtedy trzeba się zaopatrzyć w jak najwygodniejsze meble.

Jeśli jest potrzebny specjalny system do suszenia (gazowy czy też elektryczny), najlepiej wam w tym doradzi pracownik.

## Pokój zapasowy.

Szafy w tym pokoju powinny mieć drzwi z klamkami, najlepiej szklane. Aby się dostać do najwyższych półek konieczna jest drabina.

Jeśli kosmetyki są pomieszane, a szampony rozcieńczone, wtedy konieczny jest w tym pokoju płytki ściek i półka do pracy.

Wszystko powinno być skatalogowane, a półki muszą być dobrze uporządkowane. Tu znów może wam pomóc pracownik, potrafi on stworzyć jeszcze większy zapas, niż ten, który już posiadacie.

## Pokój do farbowania włosów.

To przepierzenie umieszczone zostało u-

(Dalszy ciąg na str. 32)

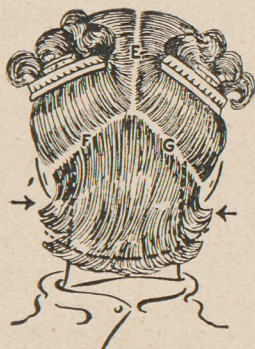


# Sztuka modelowania włosów

(Dokończenie)

Włosy z tyłu głowy jest najtrudniej przyciąć i przerzedzić w sposób właściwy, z tego względu modelowanie tej części głowy wymaga więcej czasu niż boki i przód.

Jeśli głowa ma nieprawidłowy kształt — spłaszczenia w miejscach normalnie zaokrąglonych lub szpetne wypukłości, to zwykle występują one na wierzchołku głowy, z tyłu rzadziej na bokach. Dzięki właściwemu



14



15



16



17

modelowaniu włosów defekty te można w wielu przypadkach ukryć całkowicie, a w innych przynajmniej częściowo.

W miejscach, w których głowa jest tak wklęsła, że psuje symetrię konturu, nie należy w ogóle włosów degażować, ponieważ nadmiar włosów zamaskuje nieprawidłowość kształtu i sprawi, że zarys głowy wyda się wypukły, tj. normalnie zagięty. Jeśli zaś pojawiają się na głowie wyniosłości, włosy należy zdegażować tak, aby wypukłość była możliwie mało widoczna. Jeśli linia głowy wyraźnie spada w kierunku karku, nie należy w tym miejscu włosów zbyt dużo degażować, gdyż odstawanie włosów nada głowie zarys bardziej normalny. Szkic załączony obrazuje wyżej wymienione defekty, przerywana linia wskazuje, w jakich miejscach należy zwrócić uwagę na degażowanie.

Zarys: Szkie — normalny, spadzisty, nierówny, płaski.

Przed rozpoczęciem „kształtowania“ włosów należy starannie przestudiować kształt głowy i przystosować degażowanie do nieprawidłowości.

Przy podcinaniu włosów należy również liczyć się z kształtem szyi. Długą, cienką szyję można ozdobić pierścieniami włosów upiętych nisko nad karkiem, aby wydawała się mniej długą i cienką, dlatego też włosy należy zostawić dosyć długie. Jeśli szyja jest krótka i cienka, włosy należy tak przyciąć, aby można było szesać je do góry nad karkiem i zakręcić w puszyste pierścienie wysoko nad linią włosów szyi. Jeśli szyja jest krótka i gruba, linia włosów wygina się w lekki szpic pośrodku.

Linia włosów odgrywa ważną rolę w modelowaniu. Linia włosów na szyi jest właśnie miejscem, w którym najczęściej zdarzają się błędy w modelowaniu. Jednym z najczęściej popełnianych błędów jest podcinanie całej warstwy włosów nad naturalną linią włosów. Niektórzy fryzjerzy ułatwiają sobie pracę, podcinając od razu włosy w odległości cała od linii włosów. W ten sposób włosy tracą podstawę, loki uformowane z tyłu będą odstawać, psując zarys głowy.

Inni fryzjerzy wycinają włosy od spodu, licząc na to, że wierzchnie włosy przykryją krótkie. Jest to mylne mniemanie, gdyż, jeśli zakręcić włosy w wałeczek czy pierścienie, krótkie włosy nie dadzą się zawinąć i będą opadać kosmykami.

Włosy tak przycięte wymagają wiele czasu, aby odrosnąć. W takich okolicznościach nie można poddać włosów wiecznej ondulacji, ponieważ nie odrosną na tyle, że dadzą się zakręcić w loki na karku.



18



19



20



21

Po ukształtowaniu boków, co zostało opisane w poprzednich artykułach, należy przystąpić do kształtowania tyłu.

Rys. 14. Od przedziału środkowego E należy przeprowadzić ukośne przedziały w kierunku każdego ucha — F i G. Taki podział ułatwia pracę; spina się włosy klamkami nad ukośnymi przedziałami, zabezpieczając się przed ich opadaniem i przeszkadzaniem w pracy degażowania pierwszej warstwy.

(Dalszy ciąg na str. następnej).



## Sztuka modelowania włosów

(Dokończenie ze str. 31)

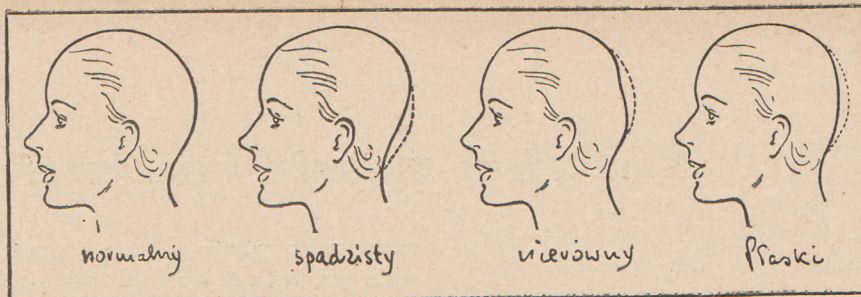
Włosy wskazane strzałkami były już degażowane i tapirowane na bokach, służą one jako wskaźniki w modelowaniu tytu.

Linia przerywana wskazuje na ile trzeba skrócić włosy, aby połączyć boki i tył harmonijnie.

Rys. 15. Pierwszą warstwę degażuje się metodą stosowaną do boków. Nożyczki przemyka się w odstępach 3 cm. (Linie przerywane) w miejscach, w których przypadać będą zagłębienia fal.

Po zdegażowaniu pierwszej warstwy opuszcza się następną warstwę i zaczyna degażowanie.

Rys. 16. Należy zwrócić uwagę, że ukośne przedziały przesuwają się w górę w miarę opuszczania warstw.



Każdą warstwę należy przecesać na lewej ręce (rys. 17), aby zorientować się, czy została wystarczająco zdegażowana.

W celu skrócenia końców na karku należy zastosować proste nożyczki, które doskonale wyrównają linię (rys. 18).

Bardzo krótkie włoski na karku, wymykające się z prostych nożyczek, można uchwycić nożyczkami o ostrzach karbowanych (rys. 19). Nożyczki takie mają karby wzdłuż klingi i ucinają tylko trochę włosów przy zamykaniu, sprawiając, że linia wypada naturalna. Nadają się one również dosko nale do usuwania puszków na szyi. Nożyczki przykładają się wprost do szyi (rys. 20) i przesuwają otwierając i zamykając, nie sprawia-

jąc przykrości klientce. Zadanie tych nożyczek jest analogiczne do zadania, jakie spełnia maszynka do strzyżenia. Panie nie lubią maszynki, gdyż po strzyżeniu szyja staje się szorstka, jak zarost u panów.

Po zdegażowaniu włosów należy je szesać i sprawdzić rękami, czy dostatecznie zostały przeredzone (rys. 21). Dzięki praktyce nabywa się „wycucia“ w rękach. Pracując planowo, nabywa się wprawy, nie traci się czasu na niepotrzebne ruchy, manipulowanie narzędziami staje się automatyczne. Praca zostaje uwieczniona dobrymi wynikami. Sekret powodzenia uczesania tkwi w opanowaniu sztuki.



## Skrzynka fryzjerska

P. Bronisława Piek, Łódź. Podstawą stylu fryzury angielskiej na rok 1938 jest trójkąt, zaznaczający się w miękkich zwojach i waleczkach uformowanych w kształcie rzymskiej piątki. Fryzura ta nadaje się najlepiej dla pań o potężnych twarzach.

P. Halma Borska, Warszawa. Nie ma niewzruszonych reguł w dziedzinie mody fryzjerskiej. Aby być modną, nie musi pani obcinać swych długich włosów. Wystarczy ułożyć je u dobrego fryzjera w ładną fryzurę. Najpopularniejsza jest obecnie jednak fryzura z włosów pół-długich.

P. „Marta“, Katowice. Rude włosy rozjaśniają się trudniej, niż inne. Trzeba czasem powtarzać zabieg kilka razy, aby otrzymać pożądaną odcień. Można ewentualnie użyć mocniejszego odbarwiacza, lecz opór ten pochodzi od samego włosa.

P. Zofia Miłoś, Dęblin. Zdarza się często, że włosy rozjaśniają się za bardzo, co wywołuje efekt sztuczności, spotęgowany jeszcze ciemną oprawą oczu. Z tych i innych przyczyn rozjaśnianie włosów należy powierzyć fryzjerowi. W okresie po rozjaśnieniu włosów należy je szczególnie pielęgnować szczotką i grze-

bieniem. Grzebienie i szczotki należy myć często wodą z domieszką sialmiaku.

P. Ign. Kolski, Warszawa. Nader ważną sprawą przy myciu głowy jest idealna gruntowność zabiegu. Jeżeli skóra i włosy nie zostaną dobrze oczyszczone z brudu, klientka nie będzie miała poczucia zadowolenia. Dobry szampion do mycia głowy wymaga więcej czasu, lecz ten stracony czas odzyskuje się przy dalszych czynnościach, ponieważ o wiele łatwiej wykonać później wodną ondulację, farbowanie lub ondulację trwałą na włosach dokładnie umytych.

P. „Karcia“, Poznań. Lakier nie powinien zbyt usztywniać włosów, w każdym bądź razie włosy można czesać normalnie grzebieniem i szczotką oraz myć w normalnych odstępach czasu. Oczywiście lakier z każdym dniem działa coraz słabiej, ale dostatecznie, aby utrzymać fryzurę do następnego mycia.

P. Oskar N., Łódź. Fryzjerzy lansujący papiloty zaczynają je związać z przodu głowy, koło przedziału i zakręcają je tak, aby przylegały ściśle do czaszki. Zaleca się stosowanie do związania włosów trójkątów papieru pergaminowego, odradza się zaś papier prze-

zroczysty. Dobre rezultaty zależą od objętości związka papieru. Gdy włosy są ciężkie, zwiątek powinien być gruby.

P. Alina Ktos, Toruń. Włosów nie należy myć zimną wodą, a już lekkomyślnością jest zwilżanie fryzury zimną wodą kilka razy dziennie. Jeśli włosy układają się trudno, należy je potraktować jakimś dobrym płynem do włosów i wyszczotkować.

## Architektura salonów piękności

(c. d. ze strony 30-ej)

myślnie na końcu, z prawej strony, gdyż ci klienci najczęściej wymagają dyskrecji. Krzesło do tego celu powinno być jak najwygodniejsze, gdyż zabieg ten trwa nieraz bardzo długo.

Miednica do tego celu ma ten sam kształt co miednica do szampionu, z tą różnicą, że jest czarna. W niektórych większych zakładach uważają, że czarne miednice w pokoju farbiarskim pozwalają na ściślejsze dobieranie odcieni, oświetlenie w tym pokoju ma doniosłe znaczenie. Musi ono być jak najbardziej zbliżone do światła dziennego, tak, aby różne odcienie w różnych porach można było dobrać.

## Słówko o przestrzeni.

Wielkość sklepu nie jest specjalnie ważna. Znajdziecie setki małych sklepów, które doskonale prosperują, istnieje natomiast dużo wielkich sklepów, w których ma się wciąż wrażenie, że się komuś wiąże w drogę.

Jedynym rozwiązaniem kwestii jest umiejętne rozplanowanie i odpowiednia obsługa. Oto całe zagadnienie modernizowania czyli unowocześniania zakładów kosmetycznych.





DAMSKI SALON FRYZJERSKI „WITOLD” wykonuje trwałą ondulację ap. Fuwa — bez prądu i pary. Ruchy klientki w czasie grzania swobodne. Wynik doskonały. Farbowanie farbą INECTO-RAPID INSULAX. Stępcownicę płukankę Luminox. Porady bezpłatne. Lwów, ul. Batoiego 32 (róg Bourlarda), tel. 273-40



## „MAISON BITTNER”

ŁÓDŹ, UL. PIOTRKOWSKA NR. 164

SPECJALNE SALONY DAMSKIE ARTYSTYCZNO - PERUKARSKIE  
SPECJALNOŚĆ: WIECZNA ONDULACJA I FARBOWANIE WŁOSÓW



### „FEMINA”

DEPILATOR amerykański tatwy w użyciu, nie drażni skóry, działa natychmiast

Skład główny:

LABORATORIUM „ARIS”  
ST. ARTYMIŃSKI

Warszawa, Żabia 3, tel. 3-32-2<sup>o</sup>

### Kursy kosmetyczne

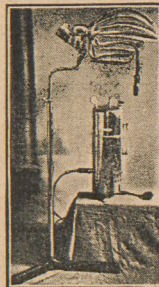
Dra med. B. Muszkatblata

NOWOCZESNA  
KOEDUKACYJNA  
UCZELNIA ZAWODOWA  
Z PRAWAMI  
WARSZAWA  
ul. Nowy Świat 23/25  
(pasaż)

Zapisy trwają  
Żądać bezpłatnych prospektów.

Nasi  
prenumeratocy  
otrzymują  
egzemplarze ze  
specjalną wkładką  
ilustrowaną!

### WYTWÓRNIĄ PRZYBORÓW FRYZJERSKICH



### „ZEKO”

I. ZEGARSKI I ST. KOWALSKI

Warszawa, Żelazna 28, tel. 6 67-90

POLECAJĄ DLA Sz.P.P. WYROBY WŁASNE

aparaty parowe i części zapasowe, helmy do suszenia włosów, podstawki, podnóżki, żelazka do ondulacji, nożyczki do degażowania, zwiacze loków oraz wszelkie kłamy do wodnej ondulacji. Ostrzenie nożyczek, brzytw, czątek i maszynek do włosów.

Jest do nabycia w Adm. Kosmetyki Nowoczesnej

### Technologia Chemiczna perfumerii i nowoczesnej kosmetyki

Inst. chem. STEFANA WIEWIÓRSKIEGO

Cena zł. 12

dla Prenumeratorów Kosmetyki Nowoczesnej

cena zł. 8

Należność przekazywać: konto P. K. O. 3.989

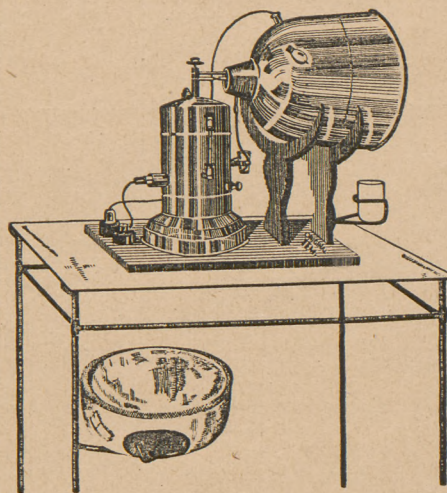
Przesyłka zamiejscowa 0.90 gr.

Przy zamówieniach prosimy powołać się na

„Kosmetykę Nowoczesną-Moda i Sztuka Fryzjerska”

### APARATY d'ARSONVALA

na statywach



PARÓWKI  
NATRYSKI  
do pary zwykłej  
i przegrzanej  
oraz suchej  
kąpieli twarzy

FOTELE-  
STOLIKI  
i meble  
kosmetyczne

LAMPY  
kwarcowe  
MININA i in.

WYTWÓRNIĄ APARATÓW  
LEKARSKO-KOSMETYCZNYCH

TECHNIKA MEDYCZNA *wt. J. H. Berezinskiy*

WARSZAWA, GRANICZNA Nr. 10, TEL. 6.80-43

## POSADY zaofiarowane i poszukiwane

INSTYTUT DEBEAUTÉ „KLYTIA” pragnie nawiązać kontakt z P. kosmetyczkami z Łodzi, Lwowa, Krakowa, Poznania i Wilna. Oferty kierować: Firma J. Odesser, Warszawa, ul. Zielna 51. (179)

KOSMETYCZKA SAMODZIELNA, z własnymi aparatami, poszukiwana jest do prowadzenia na swój rachunek gabinetu kosmetycznego w salonie fryzjerskim w Toruniu. Oferty do PAT. Toruń (180)

KOSMETYCZKA DYPLOMOWANA poszukuje pracy w salonie fryz. Oferty S. A. do K. N. (181)

ODNAJMĘ POKÓJ dla kosmetyczki, przy salonie fryzjerskim w śródmieściu, tel.: 2.71-05, od 9 do 7 w. (182)

## ŹRÓDŁA ZAKUPÓW

Masę perłową, laki, barwniki, do celów kosmetycznych oraz pochwarki (étuis) do szminek poleca:

PRZEDSTAWICIEL **M. CZERNUSZEWSKI**

Warszawa, PAWIA Nr. 13, telef. 12-17-01



PEWNOŚĆ

ZAUFANIE

19 ODCIENI NATURALNYCH  
POZWAŁA NA TRWAŁĄ ONDULACJĘ  
FARBUJE WŁOSY W CIĄGU 15 MINUT ;



**KOMOL**  
LA TEINTURE POUR CHEVEUX

*LE MÊME VISAGE MAIS...  
INQUIËTUDE      CONFIANCE*

CHANTENAY      PUBLICISME  
HENRI ROZE

**K O M O L**

SPECIAL

JEDYNA NOWOCZESNA FARBA DO WŁOSÓW  
STOSUJĄ TYLKO PIERWSZORZĘDNE ZAKŁADY FRYZJERSKIE

ŻĄDAĆ WSZĘDZIE

GENERALNA REPREZENTACJA NA POLSKĘ I W. M. GDAŃSK:  
D/H **TEODOR SAKOWSKI**  
WARSZAWA / AL. SZUCHA Nr. 4 / TELEFON 93-777

**K O M O L I N O**  
OŁÓWEK DO RETUSZOWANIA  
SIWYCH WŁOSÓW



PRODUKT ZUPEŁNIE NIESZKODLIWY,  
RETUSZUJE SIWE WŁOSY W OKRESIE MIĘDZY  
JEDNYM a NASTĘPNYM ZABIEGIEM FARBOWANIA

**K O M O L I N O**

NIE JEST FARBĄ I JEJ NIE ZASTĘPUJE,  
TYLKO JĄ UZUPEŁNIA

**K O M O L I N O**

STOSUJE SIĘ PRZEZ ZWYKŁE POCIERANIE  
UPRZEDNIO ZWILŻONYCH WŁOSÓW. ZNIKA  
PRZY KAŻDYM MYCIU GŁOWY

**K O M O L I N O**

WYRABIANY JEST W 6 ODCIENIACH:  
CZARNY — SZATYN CIEMNY — SZATYN  
SZATYN JASNY — MAHONIOWY — BLOND

**K O M O L I N O**

POWINIEN ZNAJDOWAĆ SIĘ W TOREBCE  
KAŻDEJ PANI NA RÓWNI Z POMADKĄ DO UST

JEST TO WYRÓB FRANCUSKI FIRMY

**K O M O L**